

CH₃

LOREM IPSUM

LOREM IPSUM

ISSN: 2181-3310

MUTAFAKKIR

Scientific Journal / Научный журнал / Илмий журнал

№ 34, May (2025)

34-son

INDEX COPERNICUS
INTERNATIONAL

Bosh Muharrir:
SHOHINUR
MIRZAYEV

Tahrir hay'ati

Dilmurod Muhammadiyev
Baxtinur Xudanov
Baxrom Urunov
Nasrullayevich
Shuhrat Ziyadullayev
Muxtor Xudoyqulov
Ulug'bek Vohidov
Murod Abulkasimov
To'rayev Laziz Abdivali
O'g'li

ALISHER NAVOIY
NOMIDAGI O'ZBEKISTON
MILLIY KUTUBXONASI

Kitob va turkum
nashrlarga ISBN va ISSN
raqamlarni biriktirish
to'g'risida

MA'LUMOTNOMA

Turkum nashrlarning
chiqish ma'lumotlarini GOST
7.4-95 «Nashrlar. Chiqish
ma'lumotlari» hamda GOST
7.56-2002 «Xalqaro standart
turkum raqami» davlatlararo
standartlar talablari asosida
bo'lishini to'liq ta'minlash
maqsadida, Alisher Navoiy
nomidagi O'zbekiston Milliy
kutubxonasi va «Mutafakkir»
1ta 2022 yil 11-apreldagi
№ ISSN-C-35583 sonli
hisob-kitob shartnoma va
2022 yil 19-aprel yildagi №
ISSN-I-35583 schet-fakturaga
asosan turkum nashrlarini
ISSN bilan belgilash uchun
quyidagi raqamni taqdim
etadi:

Turkum nashrning nomi:
Мутафаккир
ISSN raqam: 2181-3310
Turkum nashrlarning turi:
электрон нашр

Ushbu jurnal O'zbekiston Respublikasi Oliy Attestatsiya komissiyasining ilovasida mavjud bo'lgan xalqaro indeksatsiya **index copernicus** bazasiga kiritilgan. OAK ilmiy nashrlarda chop etilgan maqola sifatida qabul qilinadi.

Asos: O'zbekiston Respublikasi Oliy Attestatsiya komissiyasining dissertatsiyalar asosiy ilmiy natijalarini chop etish tavsiya etilgan ilmiy nashrlar ro'yxati

¹ Мақола chop etilgan pайtda халқаро миқёсда фаолият кўрсатадиган қуйидаги йирик нашриётлар ёки маълумотлар базаси асосида «импакт-фактор»га эга бўлган илмий журналларда нашр этилган мақолалар мазкур Рўйхат таркибига киритилган илмий журналларда chop etilgan илмий мақолалар сифатида қабул қилинади: (1) Web of Science (Web of Knowledge), (2) Journal Impact Factor, (3) Scopus, (4) Journal Citation Reports, (5) Global Impact Factor, (6) International Impact Factor Services, (7) Agris, (8) Chemical Abstracts CAS, (9) GeoRef, (10) PubMed, (11) Springer, (12) Index Copernicus, (13) Bielefeld Academic Search Engine, (14) ResearchBib, (15) Directory of Research Journals Indexing, (16) Directory Indexing of International Research Journals-CiteFactor, (17) Open Academic Journals Index, (18) Ulrich's Periodicals Directory, (19) Scientific Indexing Services, (20) General Impact Factor, (21) InfoBase Index, (22) International Society for Research Activity, (23) Scientific Journal Impact Factor, (24) Scientific Research Publishing Inc, (25) Directory of Open Access Journals, (26) Academic Journals Database, (27) Academic One File, (28) Advanced Science Index, (29) Anthropological Index Online, (30) Anthropological Literature, (31) Anthropology Plus, (32) Asian Education Index, (33) Bibliography of Asian Studies, (34) Compendex, (35) CrossRef, (36) HINARI, (37) Hindawi, (38) Libraries Resource Directory, (39) Impact Factor Search, (40) ResearchGate, (41) SCImago, (42) Scisearch, (43. з/х) Universal Impact Factor.

Шунингдек, жаҳоннинг икки юзта энг яхши олий таълим муассасаси рўйхатидаги олий таълим муассасалари томонидан chop etilgan илмий ишлар ва мақолалар тўпламида нашр этилган илмий мақола (материал)лар мазкур рўйхатга киритилган илмий нашрларда chop etilgan мақолалар сифатида қабул қилинади.

TA'LIMDA VR VA AR TEXNOLOGIYALARIDAN FOYDALANISH BO'YICHA XALQARO TAJRIBA

Nazarova Fotima Hakimovna

i.f.d., professor

Toshkent davlat iqtisodiyot universiteti

ANNOTATSIYA. Maqolada ta'lim tizimida virtual (VR) va kengaytirilgan (AR) reallik texnologiyalaridan foydalanish bo'yicha xalqaro tajriba tadqiq etilgan. Jamiyatning raqamlashtirilishi sharoitida immersiv texnologiyalardan foydalanish ta'lim sifati, talabalarning o'quv jarayoniga jalb qilinishi va ularning kasbiy kompetensiyalarini rivojlantirish tajribasi ko'rib chiqilgan.

Annotatsiya. В статье исследован международный опыт по использованию виртуальных (VR) и расширенных (AR) технологий реальности в системе образования. Рассмотрен опыт развития использования иммерсив технологий, повышения качества образования, привлечения и развития профессиональной компетентности студентов.

Ta'lim tizimining raqamli transformatsiyasi sharoitida virtual va kengaytirilgan reallik texnologiyalariga alohida e'tibor qaratilmoqda. Mazkur texnologiyalar o'quv jarayonini tashkil etish uchun yangi imkoniyatlarni ochadi, o'quvchilarning darsga faol jalb qilinishi va materialni o'zlashtirish darajasini vizualizatsiya va interaktivlik orqali sezilarli darajada oshiradi.

Virtual reallik (VR) — bu foydalanuvchi maxsus qurilmalar (masalan, Oculus Rift, HTC Vive, Meta Quest kabi VR shlemlari) yordamida o'zaro ta'sirlashadigan sun'iy raqamli muhitni yaratuvchi texnologiyadir. Bu texnologiya foydalanuvchini butunlay virtual olamga "sho'ng'itadi" va tashqi haqiqatdan ajratadi. Ta'lim muhitida VR yordamida laboratoriya tajribalari, tarixiy voqealarning rekonstruksiya, inson tanasiga sayohatlar va oddiy auditoriyada amalda bajarish qiyin bo'lgan boshqa murakkab jarayonlarni modellashtirish mumkin.

Kengaytirilgan reallik (AR) esa raqamli elementlarni (rasmlar, matnlar, 3D obyektlar) real jismoniy dunyoga qo'shuvchi texnologiyadir. AR texnologiyasi atrofda gi haqiqatni o'zgartirmaydi, balki uni to'ldiradi. AR texnologiyalaridan foydalanish uchun eng keng tarqalgan qurilmalar — bu smartfon va planshetlardir. Ta'limda AR texnologiyasi darsliklarni jonlantirish (masalan, kamera orqali rasmga qaralganda animatsiya paydo bo'lishi), uch o'lchamli modellarni aks ettirish, interaktiv anatomiya, geometriya yoki muhandislik fanlarida amaliy ko'nikmalarni rivojlantirish uchun ishlatiladi.

Mazkur texnologiyalar yoʻnalishi oʻxshash boʻlishiga qaramay, ular oʻrtasida asosiy farqlar mavjud:

Xususiyatlari	Virtual reallik (VR)	Kengaytirilgan reallik (AR)
Shoʻngʻish darajasi	Toʻliq sunʻiy muhitga shoʻngʻish	Haqiqiy muhitga raqamli elementlarning qisman qoʻshilishi
Kerakli qurilmalar	VR shlemlari, boshqaruv pultlari, sensorlar	Smartfon, planshet, AR koʻzoynaklar
Real dunyodan uzilish	Toʻliq	Yoʻq
Taʼlimdagi qoʻllanishi	Virtual laboratoriyalar, tarixiy sayohatlar	3D vizualizatsiya, oʻquv ilovalari, interaktiv darsliklar

Xalqaro taʼlim texnologiyalari jamiyati (ISTE) tomonidan olib borilgan tadqiqotlarga koʻra, VR va AR texnologiyalaridan taʼlimda foydalanish chuqur bilimlarning shakllanishiga, fazoviy tafakkurni rivojlantirishga, vizual axborotni samarali idrok etishga, shuningdek, oʻquvchilarning tadqiqotchilik faoliyatini ragʻbatlantirishga xizmat qiladi.

VR va AR texnologiyalarining taʼlimdagi rivoji texnologik jihatdan rivojlangan davlatlarda boshlangan boʻlib, bu yoʻnalishda hukumat, xususiy kompaniyalar va oliy taʼlim muassasalari taʼlim jarayonining raqamli transformatsiyasiga faol investitsiya kiritmoqda. Ushbu texnologiyalar nafaqat nazariyani oʻrganishga, balki oʻquv materialiga “shoʻngʻish”, uni yanada koʻrgazmali, qiziqarli va amaliyotga yoʻnaltirilgan qilishga imkon beradi. Quyida turli davlatlarda VR va AR texnologiyalarining taʼlimda qoʻllanilishiga oid misollar keltirilgan

AQSh VR va AR texnologiyalarini taʼlimga joriy etish boʻyicha yetakchi mamlakatlardan biridir. Bu yerda immersiv taʼlimni rivojlantirishga qaratilgan koʻplab tashabbuslar mavjud. Ulardan biri — *Google Expeditions* platformasi boʻlib, u orqali oʻqituvchilar oʻquvchilarga muzeylar, tarixiy yodgorliklar, okean tubi yoki inson tanasi boʻylab virtual ekskursiyalarni tashkil etishlari mumkin. Oʻquvchilar virtual reallik koʻzoynaklari yordamida Misr piramidalari, Oy sathi yoki okean tubiga “sayohat” qilishadi — bularning barchasi sinf xonasidan chiqmasdan amalga oshiriladi.

Shuningdek, AQShda *zSpace*, *Labster*, *Nearpod VR* kabi VR/AR taʼlim texnologiyalari sohasida faoliyat yurituvchi koʻplab startaplar mavjud. Masalan, *Labster* biologiya, kimyo va fizika boʻyicha virtual laboratoriyalarni taqdim etadi, bu esa real laboratoriyalarni qurishga boʻlgan ehtiyojni kamaytiradi hamda xavfsiz va arzon taʼlim imkonini yaratadi.

AQSh Taʼlim vazirligi VR/AR joriy qilayotgan maktab va universitetlarni grantlar va texnik yordam bilan qoʻllab-quvvatlaydi. Oʻqituvchilar maxsus malaka oshirish kurslarida ushbu texnologiyalarni amaliyotda qoʻllashni oʻrganadilar.

Buyuk Britaniyada VR va AR texnologiyalari maktab va oliy taʼlimda faol qoʻllanilmoqda. Birmingham universiteti va University College London singarinufuzli oliygohlar VR texnologiyalaridan tibbiyot, muhandislik va arxitektura yoʻnalishlarida foydalanadi.

“Immerse Education” dasturi doirasida tarix, geografiya va adabiyot fanlari virtual

muhitda o'rgatilgan. Masalan, o'quvchilar Uilyam Shekspir asarlarini o'rganayotganda 16-asrdagi London "Globus" teatriga virtual sayohat qilishgan. Shuningdek, maktab muzeylari va ko'rgazmalari interaktiv tus olgan — o'quvchilar AR ilovalari o'rnatilgan planshet yordamida ekspozitsiyaga qarab 3D modellar, audiogidlar va videomateriallarni ko'rishlari mumkin.

Innovatsion ta'lim tizimi bilan mashhur bo'lgan Finlandiyada AR texnologiyalari boshlang'ich va o'rta maktablarda faol joriy qilinmoqda. Bu yerda asosiy e'tibor bolalarda ijodkorlik, mustaqillik va o'qishga qiziqishni rivojlantirishga qaratilgan. 3DBear kompaniyasi tomonidan ishlab chiqilgan platforma orqali o'quvchilar o'zlarining AR sahnalarini yaratishlari mumkin. Masalan, bolalar virtual shahar qurib, unda binolar, odamlar va transportni joylashtiradilar, so'ng ularning tuzilmasi haqida hikoya qilishadi. Bu yondashuv tasavvur, fazoviy tafakkur va jamoada ishlash ko'nikmalarini rivojlantiradi.

Shuningdek, Finlandiya maktablari migratsion fon bilan bog'liq muammolarni hal qilishda VR texnologiyalaridan foydalanmoqda. Yangi muhitga moslashayotgan migrant o'quvchilar uchun do'kon, poliklinika va boshqa kundalik hayotiy holatlar simulyatsiyasi orqali ijtimoiy integratsiya tezlashadi.

Axborot texnologiyalari jihatdan rivojlangan Janubiy Koreya VR va AR texnologiyalarini ta'limning davlat strategiyasiga kiritgan. Mamlakat Ta'limvazirligi maktablar va kollejlarda uchun VR-kontent yaratishga moliyaviy ko'mak beradi. 2020-yildan boshlab "Smart Education" dasturi doirasida 200 dan ortiq maktabga VR sinflari joriy qilindi.

Muhandislik yo'nalishidagi talabalar Korea Advanced Institute of Science and Technology (KAIST) universitetida VR-laboratoriyalarda uch o'lchamli muhitda murakkab tizimlar va mexanizmlarni o'rganmoqdalar. Shuningdek, xorijiy tillarni o'rganish uchun ham VR platformalar ishlab chiqilgan: talabalar real vaqt rejimida virtual personajlar bilan suhbatlashib, og'zaki nutq ko'nikmalarini mustahkamlashlari mumkin.

Yaponiya VR va AR texnologiyalarini favqulodda vaziyatlarga tayyorgarlikda keng qo'llamoqda. Maktab o'quvchilari zilzilalar vaqtida qanday harakat qilish kerakligini VR-senariyalar yordamida o'rganishadi — bu orqali real evakuatsiya va birinchi yordam holatlari simulyatsiya qilinadi. Bu esa xavfsiz, ammo real muhitga yaqin sharoitda mashq qilish imkonini beradi.

Oliy ta'lim muassasalarida esa VR texnologiyalari tibbiyot, arxitektura va dizayn yo'nalishlarida keng qo'llaniladi. Talabalar kelajakdagi bino ichida "sayr qilishlari", inson anatomiyasini o'rganishlari yoki virtual bemorni operatsiya qilishlari mumkin. Bu yondashuv mutaxassis tayyorlash sifatini sezilarli darajada oshiradi.

Kanadada ham VR/AR ta'lim yo'nalishlari faol rivojlanmoqda. Universitetlar texnologik kompaniyalar bilan hamkorlikda interaktiv kurslar ishlab chiqishmoqda. Masalan, British Columbia universiteti VR orqali neyrobiologiya fanini o'rgatadi — talabalar miya tuzilishini 3D formatda o'rganish imkoniyatiga ega bo'lishadi.

Shuningdek, uzoq hududlardagi maktablarga VR orqali ta'lim resurslarini

yetkazish mexanizmlari mavjud. Bu maktablar virtual ekskursiyalar va laboratoriya mashg'ulotlaridan foydalanib, sifatli ta'lim oladi.

Hindistonda ta'limdagi tengsizliklarga qaramay, AR ilovalari keng qo'llanilmoqda. Next Education va Edukart kabi kompaniyalar ingliz va hind tillarida arzon va qulay AR kontent ishlab chiqmoqda, bu esa oddiy smartfonlar orqali ishlaydi. AR-kitoblar boshlang'ich maktablarda ommalashmoqda — bolalar kamera orqali rasmga qarab animatsiyalarni ko'radi, ovozli sharhlarni eshitadi. Bu, ayniqsa, kam ta'minlangan oilalardan chiqqan o'quvchilarni o'qishga jalb qilishda samarali vosita hisoblanadi.

Hindiston hukumati Digital India dasturi doirasida AR/VR joriy qilish tashabbuslarini qo'llab-quvvatlamoda, bu esa mamlakatning ta'lim tizimini texnologik rivojlantirishga bo'lgan intilishini namoyon qiladi. Xalqaro tajriba shuni ko'rsatadiki, VR va AR texnologiyalarini ta'limning barcha bosqichlarida — maktabgacha ta'limdan to'liq ta'limgacha — samarali qo'llash mumkin. Ular axborotni yetkazishning yangi shakllarini yaratib, o'qishni qiziqarli, ochiq va samarali qiladi. Virtual laboratoriyalar, tarixiy rekonstruksiylar, til o'rganish, kasbiy simulyatsiyalar — bularning barchasi immersiv texnologiyalar orqali amalga oshirilmoqda.

Qurilmalar narxining yuqoriligi va pedagoglar tayyorlash zaruriyatiga qaramay, aksariyat davlatlar VR/AR texnologiyalarini ta'limga integratsiyalash bo'yicha jiddiy harakat qilmoqda. Sababi, ularning uzoq muddatli afzalliklari yaqqol ko'rinadi: amaliy ko'nikmalar shakllanishi, ijodkorlik rivojlanishi, o'quvchilarning motivatsiyasi va ishtirokining ortishi.

O'zbekiston uchun ushbu xalqaro tajriba VR/AR texnologiyalarini joriy qilish bo'yicha milliy strategiya ishlab chiqishda muhim asos bo'la oladi. Ayniqsa, raqamli ta'limga qiziqishning ortib borayotgani, innovatsiyalarni qo'llab-quvvatlovchi davlat siyosati va xalqaro mehnat bozorida raqobatbardosh kadrlar tayyorlashga intilish sharoitida bu tajriba dolzarb ahamiyat kasb etadi.

Adabiyotlar

1. Голысина И.Н. Технология Образование 3.0 в современном учебном процессе //Образовательные технологии и общество. 2014. Т.17, № 3с.646-665.
2. Головкин Н. В., Зиневич О. В., Рузанкина Е. А. Университет третьего поколения: Б. Кларк, Й. Виссема//Высшее образование в России. 2016. № 8-9.

FUQAROLIK JAMIYATINING SHAKLLANISHI: G‘ARB OLIMLARINING TARIXIY VA ZAMONAVIY QARASHLARI

To‘ramurodov Jo‘rabek Normurod o‘g‘li

ISFT instituti mustaqil tadqiqotchisi

E-mail: jurabek.turamuradov@gmail.com

Annotatsiya: Mazkur maqolada fuqarolik jamiyati tushunchasining G‘arb siyosiy tafakkuridagi shakllanishi, tarixiy ildizlari va zamonaviy yondashuvlari tahlil etiladi. Yunon-Rim falsafasidan boshlab, Aristotel, Siseron, Kant, Fergyuson, Adam Smit, Hegel, Marks va Gramschi singari mutafakkirlarning fuqarolik jamiyatiga oid qarashlari tafsilotli o‘rganiladi. Shuningdek, fuqarolik jamiyatining davlat bilan o‘zaro munosabatlari, iqtisodiy va mafkuraviy omillar, ixtiyoriy uyushmalarning roli hamda G‘arbda gi neo-konservativ oqimlar kontekstida qanday talqin qilingani yoritiladi.

Kalit so‘zlar: Fuqarolik jamiyati, Aristotel, Hegel, Gramschi, davlat, iqtisodiy munosabatlar, ixtiyoriy uyushmalar, neo-konservatorlar, siyosiy tafakkur, G‘arb falsafasi.

ФОРМИРОВАНИЕ ГРАЖДАНСКОГО ОБЩЕСТВА: ИСТОРИЧЕСКИЕ И СОВРЕМЕННЫЕ ВЗГЛЯДЫ ЗАПАДНЫХ УЧЕНЫХ

Аннотация: В статье рассматриваются исторические и современные представления западных мыслителей о гражданском обществе. Автор анализирует эволюцию концепции от античной мысли (Аристотель, Цицерон) до новоевропейских философов, таких как Кант, Фергюсон, Смит, Гегель, Маркс и Грамши. Особое внимание уделено двойственному восприятию гражданского общества – как части государства и как его альтернативы. Освещаются также вопросы саморегуляции общества, идеологической гегемонии, роли добровольных объединений и тенденции неоконсервативной критики в контексте современного мира.

Ключевые слова: гражданское общество, Аристотель, Гегель, Грамши, государство, экономические отношения, добровольные организации, неоконсерватизм, политическая философия, западная мысль

THE FORMATION OF CIVIL SOCIETY: HISTORICAL AND CONTEMPORARY VIEWS OF WESTERN SCHOLARS

Abstract: This article explores the historical evolution and modern interpretations of civil society within Western political thought. It traces the development of the con-

cept from Ancient Greece and Rome through influential philosophers such as Aristotle, Cicero, Kant, Ferguson, Adam Smith, Hegel, Marx, and Gramsci. The paper discusses the dual perception of civil society—either as integrated within the state or as its autonomous counterpart. Key themes include self-regulation, economic relations, ideological hegemony, voluntary associations, and the resurgence of neoconservative critiques in the 20th century.

Keywords: civil society, Aristotle, Hegel, Gramsci, state, economic relations, voluntary associations, neoconservatism, political thought, Western philosophy

Tarixan, fuqarolik jamiyati g'oyasi ikki mutlaqo farqli shaklda namoyon bo'ladi. Birinchi yondashuvda fuqarolik jamiyati "siyosiy hamjamiyat" (societas civilis yoki koinonia politike) sifatida tushunilib, jamiyatdan ajralmagan davlatni o'z ichiga oladi [1]. Bu holatda fuqarolik jamiyati davlat bilan bir butun bo'lib, ya'ni ijtimoiy uyg'unlikni ta'minlash maqsadida qonun va institutlar orqali tartibga solingan hokimiyat munosabatlari sifatida qaraladi.

Ikkinchi yondashuvda esa fuqarolik jamiyati davlatdan tashqarida joylashgan, o'zini o'zi tartibga soluvchi va boshqaruvchi tuzilma sifatida tasvirlanadi hamda ko'pincha davlatga qarshi turuvchi kuch sifatida namoyon bo'ladi. U jamiyat birlashmalarining o'zagi sifatida talqin qilinib, fuqarolik, ijtimoiy birlik va axloqni shakllantirishi kutiladi. Shuningdek, u bozor almashinuvi faoliyatida ishtirok etuvchi shaxslar o'rtasidagi o'zaro iqtisodiy munosabatlar maydoni sifatida ham tushuniladi.

Yunon va Rim siyosiy tafakkurida fuqarolik jamiyatining siyosiy hamjamiyat sifatida qaralishi faqat fuqarolikning huquqiy toifasi bilan cheklanmagan. Aristotel (miloddan avvalgi 384–322-yillar)ning siyosiy hamjamiyat haqidagi qarashlari asosida shaxslarning turli ijtimoiy sohalarda yashashi va ularning mulk, mahorat hamda qobiliyat jihatidan farq qilishi yotardi. Siyosat san'ati esa ushbu turli sohalarda faoliyatni tashkil etish uchun qonun va institutlardan foydalanishga qaratilgan bo'lib, maqsad uyg'un yoki «adolatli» ijtimoiy muhitga erishish edi. Aristotelga ko'ra, fuqaro adolat boshqaruviga hissa qo'shadigan va shu maqsadda mansab egallaydigan shaxs edi (Aristotel, 1965) [2]. Shu ma'noda, Afina shahrida fuqarolik huquqiy toifadan ko'ra ko'proq axloqiy tushuncha edi (Ehrenberg, 1999) [3]. Aristotelning axloqiy konsepsiyasida xonadon ham e'tibordan chetda qolmagan. Uy xo'jaliklari darajasida o'zini o'zi ta'minlash "tabiiy" faoliyat deb hisoblangan bo'lsa, tijorat uchun ishlab chiqarish va foyda olish "no-tabiiy" bo'lib, axloqiy tartibga tahdid soluvchi omil sifatida ko'rilgan. Adolatni amalga oshirish tijorat faoliyatiga qo'yilgan cheklovlarni ham o'z ichiga olardi.

Siseron (miloddan avvalgi 106–43-yillar) va Rim huquqshunoslari uchun fuqarolik jamiyati (societas civilis) res publica (respublika) tushunchasiga teng bo'lib, "odamlarning katta guruhda adolatga oid kelishuv va umumiy manfaat yo'lidagi ham-

korlik asosida birlashuvi” sifatida tasvirlangan (Siseron, 1988) [4]. Siseron adolatni insonning tabiiy “ijtimoiy ruhi”ga bog‘lagan bo‘lib, bu aql tomonidan boshqarilib, shaxslarni o‘z shaxsiy manfaatlaridan voz kechib, umumiy manfaat yo‘lida harakat qilishga undaydi (Ehrenberg, 1999) [5]. Siseron Rim fuqarolar va ularning o‘zini o‘zi ta‘minlovchi xo‘jaliklari tomonidan boshqariladigan uyg‘un “respublika” bo‘lishdan to‘xtagan, balki yirik yer egalari, moliyachilar va savdogarlar ochiq yotgan dehqonlar hamda qullar bilan murakkab tarzda birga yashagan imperiya shahriga aylangan davrda yozgan. Siseron adolatni davlat ichidagi “huquqlar, majburiyatlar va funksiyalarning muvozanatini saqlash” sifatida tasvirlagan (Siseron, 1988) [6]. Shu tariqa, *societas civilis* o‘z faoliyatlarini tashkil etuvchi va ular orasida moslashuvchan muvozanatga erishishga intiluvchi qonunlar va institutlar orqali bog‘langan guruhlar va shaxslarni ifodalagan.

XVIII asr oxirigacha G‘arbiy Yevroosiyoning turli jamiyatlari, umuman olganda, Aristotelning siyosiy jihatdan shakllangan axloqiy hamjamiyat modeliga mos kelardi. Biroq, G‘arbiy Yevropada o‘rta asrlarda ekstremal siyosiy parokandalik hukm surganligi sababli, koinonia politike g‘oyasi deyarli yo‘qolib ketdi. Bu davrda cherkov boshqaruv va ijtimoiy hayotda markaziy rol o‘ynay boshladi. Boshqa tomondan, Vizantiya imperiyasida siyosiy jihatdan tashkil topgan hamjamiyat g‘oyasi saqlanib qolgan bo‘lib, unda cherkov imperatorning siyosiy va axloqiy hokimiyatiga bo‘ysundirilgan edi. Usmonli imperiyasi ushbu siyosiy diskurs shaklini o‘zlashtirdi, biroq unga sharqdagi agrar imperiyalarning, xususan, Forsning byurokratik va iyerarxik tashkilot tuzilishiga oid an‘analarini qo‘shdi. Ushbu sintez Usmonlilardan avval shakllangan bo‘lib, IX–X asrlarda Platon va Aristotel asarlarini chuqur bilgan islom faylasuflari hamda fors an‘analarida ta‘lim olgan islom davlatlarining byurokratik elitasi tomonidan rasmiylashtirilgan edi. Islom diniy doiralari ushbu tuzilishga qarshilik ko‘rsatgan, chunki ular barcha insonlarning Xudo oldida tengligini asosiy tamoyil sifatida ilgari surgan. Ammo natijada mustaqil “Islom cherkovi” shakllanmagan, balki diniy tuzilma siyosiy iyerarxiya tarkibiga qo‘shib yuborilgan.

Kant birinchi bo‘lib *fuqarolik jamiyati* (nem. *bürgerliche Gesellschaft*) tushunchasini ikki xil ma‘noda qo‘llagan. Birinchidan, u bu tushunchani Prussiya absolutizmi, xususan, Buyuk Fridrix (1712–1786) hukmronligi bilan ajralmas bog‘liq bo‘lgan siyosiy jamiyat sifatida tushungan. Kant bu tizimni jamiyat barqarorligi uchun zarur deb hisoblagan. Ikkinchidan, *bürgerliche Gesellschaft* ommaviy soha yoki siyosiy hokimiyat va harakat maydonidan alohida turuvchi savodli fuqarolar maydoni sifatida talqin qilingan. Kantga ko‘ra, siyosiy maydon davlat yoki hukmdorning ixtiyorida bo‘lishi lozim edi. *Bürgerliche Gesellschaft* esa “siyosiy tartibotdan tashqarida”, “siyosiy harakatning xos manfaatlaridan yiroq”, boshqaruvning amaliy masalalari universal aql tamoyillari asosida muhokama qilinadigan soha sifatida tasvirlangan. Kant nazarida, davlat siyosatini universal aql mezonlariga ko‘ra tanqidiy tahlil qilish hukm-

dorning mutlaq hokimiyatini cheklashga xizmat qilishi barobarida, uning hokimiyatini qonuniylashtirishga ham yordam berishi mumkin edi (Ellis, 2000) [1].

Kantning *bürgerliche Gesellschaft* tushunchasi Prussiya byurokratik va burjuaziya elitasi vakillaridan, davlat maktablari va ma'muriy idoralarda ta'lim olgan kishilardan, shuningdek, turli ijtimoiy klublar va uyushmalar a'zolaridan iborat bo'lgan. Ular mantiqiy tafakkur yordamida tabaqaviy yoki rasmiy maqom ta'siridan yuqori ko'tarila olish qobiliyatiga ega edi.

Shotlandiya ma'rifatchilari *fuqarolik jamiyati* masalasiga yondashganda, faqat markaziy davlat hokimiyatini cheklash masalasi bilan chegaralanib qolmaganlar. Masalan, Adam Fergyson siyosiy jamiyatdagi *fuqarolik ruhining yemirilishi* masalasiga e'tibor qaratgan. Unga ko'ra, savdo-sotiqda muvaffaqiyat qozongan ijtimoiy qatlamlar ma'muriy davlatga bo'ysunib, "huquqiy tartib"dan foyda ko'rgan bo'lsalar-da, o'z an'anaviy huquqlaridan mahrum bo'lishgan (Keane, 1988; Ferguson, 1995) [7]. Fergyson *fuqarolik jamiyatini* o'z-o'zini boshqaruvchi va o'zini tartibga soluvchi ko'plab ixtiyoriy uyushmalar tarmog'i sifatida ko'rgan. Bunday uyushmalarga o'zaro yordam jamiyatlari, "*do'stlik*" yoki xayriya tashkilotlari kirgan bo'lib, ular XVIII asrda tez rivojlangan va ayniqsa, Buyuk Britaniyada qashshoqlikka qarshi kurashda muhim rol o'ynagan.

Fergyson ixtiyoriy uyushmalarning davlat ma'muriyati va tijorat sinflarining tor manfaatlaridan tashqarida fuqarolikni rivojlantirish salohiyatiga ega ekanligini ta'kidlagan. XVIII asrning Yevropa mutafakkirlari duch kelgan asosiy muammo shundan iborat ediki, qanday qilib tobora murakkablashib borayotgan ma'muriy va iqtisodiy jihatdan differensiallashgan jamiyatni yaxlit va uyg'un saqlash mumkin? Fergyson, shuningdek, uning hamyurti Devid Yum (1711–1776) uchun fuqarolik ijtimoiy birlikning asosi bo'lib, bu birlik odamlar o'rtasidagi ijtimoiylik, axloqiy va hissiy muloqot natijasida yuzaga kelgan do'stlik va odob-axloq didining rivojlanishiga asoslangan edi (Trentmann, 2000) [8].

Fergyson *fuqarolik jamiyatini* davlatga qarshi qo'ymagan; aksincha, u *fuqarolik jamiyatini* ijtimoiy va siyosiy hayotdagi noaniqliklardan himoya qiluvchi vosita sifatida ko'rgan.

Shotlandiya ma'rifatparvarlaridan biri bo'lgan Adam Smit (1723–1790) nazarida, madaniylashgan jamiyat o'zini o'zi tartibga soluvchi va o'zaro bog'liq iqtisodiy munosabatlar tarmog'idan iborat bo'lib, u shaxslar va guruhlarining tovarlar, mehnat va kapital bozorlari uchun raqobat qilish qarorlariga asoslangan edi. O'z manfaatlarini ko'zlagan shaxslarning iqtisodiy faoliyati taklif va talabning universal, tabiiy qonunlari tomonidan boshqariladi. Smit fikricha, iqtisodiy jamiyatning madaniylashuvi va individual manfaatlarning uyg'unlashuvi odamlar o'rtasidagi ijtimoiy munosabatlar va o'zaro hamdardlik mavjudligini talab qiladi (Trentmann, 2000) [9]. Smit ikti-

sodiy faoliyat olib boriladigan madaniylashgan jamiyatni davlatning siyosiy sohasidan ajratish kerakligini ilgari surdi va mehnat, kapital (shu jumladan yer) hamda tovarlarni siyosiy jamiyatga xos munosabatlar tarmogʻidan ozod qilishni talab qildi. XVIII asr fransuz fiziokratlari tomonidan ilgari surilgan va Smit tomonidan qabul qilingan *laissez-faire, laissez-passer* (qoʻlingizni torting, aralashmang) tamoyili davlat tomonidan iqtisodiy jarayonlarga qoʻyilgan cheklovlarni bekor qilishga chaqirgan. Bu cheklovlar, xususan, yer egalari sinfiga don savdosiga qoʻyilgan cheklovlar orqali, savdogarlariga monopoliyalari berish orqali va qashshoqlarga davlat tomonidan don subsidiyalari ajratish orqali imtiyoz yaratgan edi. Smit yangi sanoat tartibining tarafdori sifatida iqtisodiy jarayonlarga davlatning har qanday aralashuviga, jumladan, mehnat, kapital (shu jumladan yer) va tovarlarning erkin ayirboshlanishini cheklovchi choralar qoʻllashga qarshi edi. Smitning fikricha, imtiyozlarsiz va davlat tartibga solishidan xoli boʻlgan shaxslar oʻz manfaatlariga muvofiq harakat qilgan taqdirda, bozorlar resurslarni – ish haqi, ijara toʻlovlari va foyda shaklida – adolatli taqsimlashi mumkin. Uning nazarida, bu jarayon taraqqiyot, iqtisodiy oʻsish va milliy farovonlikning kaliti edi (Smith, 1974) [10]. Biroq u bozorlar tomonidan keltirilgan iqtisodiy beqarorliklarga mutlaqo befarq boʻlmagan. Shu sababli, u davlatning adolatni taʼminlash, xavfsizlikni kafolatlash, xususiy mulkni himoya qilish va bozor kuchlari tomonidan yuzaga kelgan keskin tengsizliklarni tuzatish kabi majburiyatlarini belgilab bergan.

Smitning *madaniylashgan jamiyati*, Fergyusonning *fuqarolik jamiyati*, Kantning *bürgerliche Gesellschaft* tushunchasi va Monteskʻyoning *l'état civil* tushunchasi singari, fuqarolik jamiyatining ijobiy tasvirlarini aks ettirgan. XVII–XVIII asrlarda Osiyo va Amerika qitʼasidagi ilgari nomaʼlum boʻlgan hududlar bilan uchrashuvlar natijasida bu tushuncha Yevropaning oʻzini *madaniylashgan hudud* sifatida tasavvur qilishining bir qismiga aylandi (Kocka, 2000) [11]. Madaniylashgan Yevropa diskursi oʻziga zid boʻlgan *madaniyatsiz no-Yevropa* obrazini yaratdi. Jumladan, Sharq Monteskʻyo nazarida *despotizm*, Smit nazarida *iqtisodiy faoliyatga ortiqcha tartibga solish yuklangan*, Marks nazarida esa *xususiy mulk yoʻq boʻlgan* hudud sifatida talqin qilingan. XVIII asr oxiridagi absolutistik rejimlarga qarshi inqilobiy harakatlar natijasida *bürgerliche Gesellschaft* va *fuqarolik jamiyati* atamalari tobora *burjuaziya jamiyati* tushunchasi bilan bogʻlanib, salbiy maʼno kasb eta boshladi. Ular *axloqiy buzilish, qashshoqlik va jismoniy hamda axloqiy inqiroz hukmron jamiyat* sifatida talqin qilindi (Hegel, 1967; Kocka, 2000). Yevropaning oʻzini *madaniylashgan* deb qabul qilishi burjuaziya jamiyati haqidagi tushunchadan ajratildi. Yevropa qanchalik *vahshiylashmasin*, u *no-Yevropaga* nisbatan baribir *madaniylashgan* boʻlib qolishi kerak edi. Bu tushuncha Yevropaning oʻzini ustun qoʻyishiga asos boʻlgan.

Hegel (1770–1831) ushbu holatga *universal davlat* gʻoyasi orqali javob berdi. U iqtisodiy va siyosiy soha oʻrtasidagi ajralishni tugatishni maqsad qilgan edi. U fuqarolik jamiyatini iqtisodiy manfaatlar va munosabatlar tugʻiladigan maydon sifatida tushun-

ish borasida siyosiy iqtisodchilarning qarashlariga qo'shilgan. Biroq u Smit kabi bozor mexanizmlarining tabiiy tartib orqali o'z-o'zini boshqarishi haqidagi utopik ishonchni qabul qilmagan. Inqilobiy notinchliklar bozor iqtisodiyoti modellaridagi *tabiat qonunlariga bo'ysunuvchi tartibli iqtisodiyot* va *zamonaviy jamiyatning xaotik haqiqatlari* o'rtasidagi farqni ochib tashladi. Endilikda fuqarolik jamiyati mustaqil soha sifatida o'z dinamikasi orqali tartib va taraqqiyotni ta'minlay olishi haqidagi tasavvurlar shubha ostiga olina boshlandi.

Hegelning fuqarolik jamiyati Smitning *madaniylashgan jamiyatidan* farq qilib, *burjuaziya jamiyati* bo'lib, unda haddan tashqari boylik va qashshoqlik o'zaro keskin farq qilardi va bu shaxsiy manfaatlar yo'lidan borayotgan odamlarning samaradorligini yemirish tahdidini tug'dirardi (Reidel, 1984) [12]. Hegelning fikricha, fuqarolik jamiyatining buzilish ehtimolini davlat adliya, politsiya va axloqiy choralar orqali boshqarib, shaxsiy manfaatlarni yo'naltirish orqali cheklashi mumkin edi.

Karl Marks (1818–1883) Hegelning siyosiy iqtisodga nisbatan tanqidiy qarashlarini qabul qilib, fuqarolik jamiyatini o'z manfaatlari va bo'linishlariga asoslangan maydon sifatida tushungan (Bottomore, 1983) [13]. Biroq u Hegel singari burjuaziya jamiyatining buzilish xavfini jilovlash bilan emas, balki iqtisodiy munosabatlarni inqilobiy o'zgartirish bilan shug'ullangan. Marksning nazarida, bu o'zgarish turli manfaat guruhlarini o'rtasidagi ziddiyatlarni safarbar qilish orqali amalga oshishi mumkin edi. Unga ko'ra, davlat fuqarolik jamiyatidan yoki *bürgerliche Gesellschaft*dan mustaqil turuvchi tuzilma bo'lib, asosan, shakliy va salbiy faoliyatlar bilan cheklangan edi. Uning fikricha, fuqarolik jamiyati davlatdan avval paydo bo'lgan va aynan u davlatni shakllantirgan. Shu sababli, Marks davlatni tartibga soluvchi organ sifatida emas, balki sinfiy kurash natijasida boshqariladigan tuzilma sifatida ko'rgan.

XIX asr siyosiy va ilmiy munozaralarida iqtisodiy faoliyat mantig'i axloqiy va siyosiy tenglik masalalaridan ustun bo'lgan bozor jamiyatlarida qanday qilib ijtimoiy barqarorlikka erishish mumkinligi masalasi muhokama qilindi. Fuqarolik yoki liberal jamiyat markaziy davlat tomonidan shakllantirilgan yoki isloh qilingan soha sifatida qabul qilindi, bu davlat esa jamoat manfaatlarini ifodalardi. Bu XVIII asr tafakkuridan keskin farq qiladi.

Birinchi tomondan, fuqarolik jamiyati, uning ishtirokchilari, faoliyati va uni tavsiflovchi iqtisodiy munosabatlar o'zlarining huquqiy va ma'muriy shakllanishlaridan ajralmas deb ko'rildi. Bu esa kasaba uyushmalari, korporatsiyalar, oilalar hamda davlatdan mustaqil bo'lgan, ammo uning ma'muriy-huquqiy doirasida qoladigan ixtiyoriy va xayriya uyushmalarining shakllanishiga olib keldi (Neocleous 1996) [14].

Ikkinchi tomondan, ma'muriy va huquqiy amaliyotlarda "obyektivlashgan" davlat fuqarolik jamiyatidan ajralgan hamda turli manfaatlar va ehtiyojlarni vositachi sifatida tartibga soluvchi tashkilot sifatida tushunildi.

Ingliz utilitaristlari, xususan, Jeremiy Bentam (1748–1832) va nemis ijtimoiy iqtisodchisi Lorens fon Shtayn (1815–1890) nuqtayi nazaridan fuqarolik jamiyati yoki siyosiy iqtisodchilar ta'riflagan bozor iqtisodiyoti faol shakllantirilishi kerak edi. Yangi iqtisodiy tartib uchun eski imtiyozlar va merkantilistik siyosatlarning olib tashlanishi yetarli emas edi. Bentam fikricha, davlatning ijobiy aralashuvi zarur bo'lib, hukumat "milliy sanoatni eng katta foyda keltiradigan yo'nalishlarga yo'naltirish san'ati"dan ajralmas edi.

Shtayn esa Hegelning fuqarolik jamiyatini ijtimoiy mojarolar va zulm maskani sifatida ko'rishiga qo'shilgan holda, "ijtimoiy muammo"ni iqtisodiy taraqqiyotning asosiy to'siqlardan biri sifatida tan oldi. Taraqqiyot bozor iqtisodiyoti yoki fuqarolik jamiyatini talab qilardi, ammo u keltirib chiqaradigan adolatsizlik va tengsizlik davlatning ma'muriy faoliyati orqali yumshatilishi lozim edi. Ijtimoiy fuqarolikning shakllanishi va fuqarolarning davlat qarorlarini qabul qilish jarayonida faol ishtirok etishi bu jarayonning asosiy qismiga aylandi (Pasquino 1981) [15].

Shunday qilib, fuqarolik jamiyati qarama-qarshi manfaatlar o'rtasidagi kurashlar natijasi bo'lib, bu kurashlar davlatning ma'muriy siyosati orqali tartibga solinar edi. Shu sababli, fon Shtayn va Bentam uchun davlat faqat huquqiy tartibotni saqlovchi "Rechtsstaat" emas, balki jamiyatni doimiy shakllantiruvchi va qayta shakllantiruvchi "Sozialstaat" (ijtimoiy davlat) edi.

XIX asr Yevropasining hamma kuzatuvchilari markazlashgan ma'muriy davlatni fuqarolik jamiyatining ozod qiluvchisi deb bilishmagan. Konservativ romantiklar jamiyatni davlat yoki siyosat shakllantirishi mumkinligi fikrini inkor etib, nazorat qilish vakolatini jamiyatning o'ziga va cherkovga topshirgan edilar.

Aleksis de Tokvil (1805–1859) o'zining "**Amerikada demokratiya**" (1835–1840) asarida zamonaviy jamiyat uchun asosiy xavfni sinfiy ziddiyatlarda emas, balki davlat boshqaruvining hamma jabhalarga singib borishida ko'rdi. Frantsuz faylasufi Mishel Fuko (1926–1984) tomonidan keyinchalik ilgari surilgan g'oyalarni oldindan ko'ra bilgan Tokvil davlat boshqaruvi orqali fuqarolik jamiyatining bo'g'ilishiga e'tibor qaratdi.

U davlatning xalq ta'limi, sog'liqni saqlash va ishsiz hamda kambag'allar uchun ijtimoiy xizmatlar ustidan nazoratni qo'lga olishi fuqarolarning butun hayotini davlat nazoratiga tushirib qo'yishini ta'kidladi (Keane 1988) [16]. Tokvil davlatning fuqarolik jamiyatiga aralashuvini oldini olish maqsadida ixtiyoriy uyushmalar muhim ahamiyat kasb etishini ta'kidladi.

Shotlandiya ma'rifatchilari g'oyalari qayta murojaat qilgan holda, Tokvil ixtiyoriy uyushmalar fuqarolik qadriyatlarini shakllantirish va ifodalashda muhim rol o'ynashini aytdi.

XIX asr oxiri va Birinchi jahon urushi davrida fuqarolik jamiyati tushunchasi siyosiy

va ilmiy bahslarda deyarli yo‘q bo‘lib ketdi. Bu davrda iqtisodiy o‘shining pasayishi, ishchilar harakatining kuchayishi, imperialistik ziddiyatlar va urushlar natijasida siyosiy hokimiyat davlat boshqaruvidan jamiyat ichidagi yirik tashkilotlarga o‘tib bordi.

Liberal davlatlarning merosxo‘rlari bo‘lgan Yevropa farovonlik davlatlari siyosiy partiyalar, kasaba uyushmalari va biznes kartellari o‘rtasidagi iqtisodiy va siyosiy keli-shuvlar maydoniga aylangan edi. Bu esa davlat va fuqarolik jamiyati, shuningdek, davlat va xususiy sektor o‘rtasidagi farqning xiralashishiga olib keldi (Maier 1987) [17].

Birinchi jahon urushidan keyingi davrda fuqarolik jamiyati tushunchasiga qiziqish kamaygan bo‘lsa-da, italyan kommunist yetakchisi Antonio Gramsci (1891–1937) bu tushunchani qayta ko‘rib chiqdi. U Marksist-Hegelcha fuqarolik jamiyati tushunchasi-ni 1920-yillar Italiyasining korporativ mafkurasiga moslashtirdi.

Gramschiga ko‘ra, fuqarolik jamiyati shunchaki individual ehtiyojlarning sohasi emas, balki hukmron sinfnining mafkuraviy hukmronligi va unga bo‘lgan rozilik shakllanadigan tashkilotlar maydoni edi. Shu ma’noda, fuqarolik jamiyati nafaqat moddiy (iqtisodiy) munosabatlarni, balki siyosiy va madaniy aloqalarni ham o‘z ichiga olgan edi.

Marks davlat va jamiyat o‘rtasidagi ajralishga qat’iy rioya qilgan bo‘lsa, Gramsci ularning o‘zaro bog‘liqligini ta’kidladi. Uningcha, fuqarolik jamiyatida hukmronlik qilish jarayoni “iqtisodiy tuzilmaning talqinlari” orqali sodir bo‘ladi, ya’ni siyosiy va madaniy vositalar turli manfaatlarni shakllantirish va uyg‘unlashtirishda hal qiluvchi rol o‘ynaydi (Bobbio 1988) [18].

Shu nuqtai nazardan qaraganda, Gramsci fikrlash uslubi Marksga emas, balki Hegelga yaqin edi.

Ikkinchi jahon urushidan so‘ng Yevropa siyosiy va iqtisodiy tartibi davlatga qaratilgan bo‘lib, farovonlik davlatlari fuqarolik jamiyatini davlat tartibiga bo‘ysundirgan holda boshqargan. XIX asr oxiri va Birinchi jahon urushidan keyingi davrda bo‘lgani kabi, iqtisodiy o‘sh, taqsimot va xavfsizlik siyosatning asosiy mavzularini tashkil qilgan. Biroq bu mavzular G‘arbiy Yevropadan tashqaridagi hududlarga, jumladan, Sharqiy Yevropa va mustamlakachilikdan ozod bo‘lgan, “Uchinchi dunyo” deb nomlangan jamiyatlarga ham taalluqli bo‘lib qolgan. Ushbu mintaqalarning har biri iqtisodiy o‘shni ta’minlash va ijtimoiy-iqtisodiy maqsadlarga erishish samaradorligi nuqtayi nazaridan farq qilgan. Shuningdek, ular siyosiy institutlari va ijtimoiy hamda siyosiy nizolarni hal qilish usullari bilan ham bir-biridan ajralib turgan.

1940-yillarning oxiridan 1970-yillarning o‘rtalarigacha bo‘lgan davrda G‘arbiy Yevropa va Shimoliy Amerikadagi kapitalistik iqtisodiyotlarning barqaror o‘shishi iqtisodiy taqsimotga qarshi norozilikni kamaytirgan, xavfsizlik masalasi esa xalqaro darajada hal qilingan (masalan, NATO tashkil etilishi orqali). AQSh iqtisodiyotining

yuksalishi tufayli bo'layotgan kapital oqimi, shu jumladan harbiy va iqtisodiy yordamlar, rivojlanayotgan davlatlarni qo'llab-quvvatlashga yordam bergan. Shu bilan birga, sotsialistik davlatlar markazlashgan taqsimot orqali o'z fuqarolarini mafkuraviy va siyosiy intizomga solish orqali iqtisodiy ortiqcha mahsulot yaratishga urinib kelgan.

1950-1960-yillarda G'arbiy Yevropa va AQShdagi ba'zi ijtimoiy olimlar uzoq muddatli iqtisodiy o'sish sharoitida siyosiy muammolar jiddiy bo'lmagan ma'muriy masalalarga aylanib, mutaxassislar tomonidan hal qilinishi mumkin, deb hisoblaganlar. Sotsialistik rejimlar esa ushbu funksionalistik siyosat tushunchasini yanada takomillashtirib, hukumatni barcha raqobatbardosh siyosiy tashkilotlardan, jumladan, siyosiy partiyalar, kasaba uyushmalari va jamoaviy muzokaralardan to'liq chetlashtirishgan. Bunday yondashuv fuqarolik jamiyati haqidagi bahslarning oldini olgan, chunki sotsialistik mafkurachilar fuqarolik jamiyatini burjuaziya jamiyati deb qabul qilib, uni sotsializm kelishi bilan yo'q bo'lishi lozim bo'lgan hodisa sifatida ko'rishgan.

1970-yillarning o'rtalarida rivojlangan kapitalistik jamiyatlarda iqtisodiy o'sishning sekinlashishi davlatning biznesni soliqqa tortish va ishchi sinfga ijtimoiy ta'minot shaklida yordam ko'rsatish imkoniyatlarini cheklab qo'ydi. Moliya inqirozi ijtimoiy ta'minot xarajatlarining oshishi bilan yanada kuchaygan va jamiyatni davlat tomonidan tartibga solish g'oyalariga shubha tug'dirgan. 1970-yillardan boshlab, ijtimoiy va siyosiy bahslar asosan ijtimoiy davlat tanqidiga hamda fuqarolik jamiyatining davlatdan farqlanishiga qaratilgan.

Neo-konservativ nuqtayi nazardan, davlatning ortiqcha siyosiylashuvi va ijtimoiy hayotning siyosiy va siyosiy bo'lmagan sohalarining o'zaro aralashuvi siyosiy hokimiyatning zaiflashishiga, boshqaruv qobiliyatining pasayishiga hamda oilaviy, diniy va bozor iqtisodiyoti kabi no-siyosiy institutlarning avtoritetini yo'qotishiga sabab bo'lgan. Neo-konservatorlar davlat va fuqarolik jamiyati o'rtasidagi chegaralarni qayta belgilashni taklif qilishgan. Fuqarolik jamiyati, ularning qarashlariga ko'ra, davlatga qarama-qarshi bo'lib, bozor faoliyati va boshqa sohalarini (jumladan, din va oilani) siyosatdan xoli saqlash lozim edi. Neo-konservatorlar bozor iqtisodiyotining almashinuv faoliyatini uyg'unlashtiradigan madaniy model asosida o'z-o'zini tartibga soluvchi fuqarolik jamiyatini tiklash g'oyasini ilgari surishgan. Bu yondashuv XVIII asr Shotlandiya ma'rifatparvarlari tomonidan ilgari surilgan o'z-o'zini tartibga soluvchi jamiyat konsepsiyasini eslatadi.

1980-1990-yillarda ijtimoiy fanlar individuallik va ratsional kutishlar paradigmalari asosida ijtimoiy dasturlar modellarini ishlab chiqdi, bu esa siyosiylashgan fuqarolik jamiyatining zarurligini inkor etdi. Neo-konservatorlar nazarida davlat samarali avtoritar harakatlar olib boruvchi ixcham tuzilma bo'lishi kerak edi. Bu yondashuv 1980-yillar Britaniyasida Margaret Tetcher tomonidan ilgari surilgan siyosatga o'xshash edi.

Ixtiyoriy ijtimoiy harakatlar tarafdorlari esa davlatizmning ekologik, siyosiy va ij-

timoiy oqibatlarini halokatli bo'lganini ta'kidlab, fuqarolik jamiyatini davlatning byurokratik institutlari tomonidan nazorat va cheklovlarisiz mustaqil, siyosiylashgan soha sifatida tushunishgan. 1970-yillardagi ekologik, yadroviy qurolga qarshi, ayollar huquqlari harakatlari fuqarolik jamiyatining siyosiy ahamiyatini ko'rsatdi. Bu harakatlari davlat tomonidan rasman tasdiqlangan siyosiy partiyalar va kasaba uyushmalaridan farqli ravishda, "o'z-o'zidan" tashkil topgan edi. Ushbu nuqtayi nazardan, fuqarolik jamiyati shaxsiy (xususiy) va rasmiy siyosiy institutlar (davlat) o'rtasidagi oraliq institut maydoni sifatida ko'rilgan.

Yurgen Habermas (1929) tomonidan ilgari surilgan "jamoat sferasi" tushunchasi ushbu fuqarolik jamiyati talqini bilan uyg'un bo'lib, u g'oyalar va kommunikatsiyalarni muhokama qilish maydoni sifatida namoyon bo'lgan. Habermasning nazarida, siyosiy va iqtisodiy sohalarining o'zaro qo'shilishi rivojlangan kapitalistik jamiyatlarda legitimlik inqirozini keltirib chiqaradi, chunki davlat bozor iqtisodiyotida faol ishtirok etuvchi subyektga aylanadi va umumiy manfaatlarni ilgari sura olmaydi. Shu bois Habermas bozor iqtisodiyoti va ijtimoiy davlat sohalaridan tashqarida joylashgan jamoatchilik diskursi zarurligini ta'kidlaydi.

1970-yillarning o'rtalarida sotsialistik davlatlardagi inqirozlar, xususan Polshada, Markaziy va Sharqiy Yevropa ziyolilarining fuqarolik jamiyatining siyosiylashuvi masalasiga e'tibor qaratishiga sabab bo'ldi. Adam Mixnik va Yatsek Kuronning "yangi evolyutsionizm" g'oyasi fuqarolik jamiyatini davlatning ijtimoiy hayotga aralashuviga qarshi himoya vositasi sifatida tushuntirdi. Vatslav Gavel esa fuqarolik jamiyatini na-faqat davlatdan mustaqil, balki unga qarama-qarshi bo'lgan soha deb qaradi.

1980-1990-yillarda bozor iqtisodiyotining kengayishi, xususan xususiylashtirish dasturlari, fuqarolik jamiyati haqida ikki xil yondashuvni yuzaga keltirdi: biri uni global kapitalizm va davlatga qarshi qo'ydi, ikkinchisi esa din, oila va ixtiyoriy uyushmalarni fuqarolik jamiyatining markaziy unsurlari deb bildi.

FOYDALANILGAN ADABIYOTLAR RO'YXATI

- 1.Ellis E 2000 Immanuel Kant's two theories of civil society. In: Trentmann F (ed.) Paradoxes of Civil Society: New Perspectives on Modern German and British History. Bergham, New York.
2. Aristotle 1965 In: Barker E(ed.) The Politics. Oxford University Press, New York
3. Ehrenberg John 1999 Civil Society: The Critical History of an Idea. New York University Press, New York
4. Cicero 1988 The Republic. Cambridge University Press, Cambridge, UK
- 5.Ehrenberg John 1999 Civil Society: The Critical History of an Idea. New York

University Press, New York

6. Cicero 1988 *The Republic*. Cambridge University Press, Cambridge, UK
7. Keane J (ed.) 1988 *Civil Society and the State: New European Perspectives*. Verso, London;
8. Trentmann F (ed.) 2000 *Paradoxes of Civil Society: New Perspectives on Modern German and British History*. Bergham, New York
9. Trentmann F (ed.) 2000 *Paradoxes of Civil Society: New Perspectives on Modern German and British History*. Bergham, New York
10. Smith A 1974 *The Wealth of Nations*. Penguin, Harmondsworth, UK
11. Kocka J 2000 *Zivilgesellschaft als historisches Problem und Versprechen*. In: Hildermeier M, Kocka J, Conrad C (eds.) *Europäische Zivilgesellschaft in Ost und West: Begriff, Geschichte, Chancen*. Campus Verlag, Frankfurt/Main, Germany
12. Reidel M 1984 *Between Tradition and Evolution: The Hegelian Transformation of Political Philosophy*. Cambridge University Press, Cambridge, UK
13. Bottomore T (ed.) 1983 *Civil Society. A Dictionary of Marxist Thought*. Blackwell, Oxford, UK
14. Neocleous M 1996 *Administering Civil Society: Towards a Theory of State Power*. MacMillan, London
15. Pasquino P 1981 *Introduction to Lorenz von Stein. Economy and Society* 10(1): 1-6
16. Keane J (ed.) 1988 *Civil Society and the State: New European Perspectives*. Verso, London
17. Maier C (ed.) 1987 *Changing Boundaries of the Political: Essays on the Shifting Balance between State and Society, Public and Private in Europe*. Cambridge University Press, Cambridge, UK
18. Bobbio N 1988 *Gramsci and the concept of civil society*. In: Keane J (ed.) *Civil Society and the State: New European Perspectives*. Verso, London

**SE-OLD QO'SHIMCHASINING MALAY TILSHUNOS OLIMLARI
TOMONIDAN O'RGANILISHI*****Mamatkulova Mahliyo Baxtiyor qizi****Toshkent davlat sharqshunoslik universiteti**Janubiy Osiyo tillari va adabiyoti oliy maktabi o'qituvchisi*

Annotatsiya: Malay tilida qo'shimchalar katta ahamiyatga egadir. Ushbu maqolada malay tilshunos olimlarining se- old qo'shimchasi yuzasidan olib borgan ilmiy ishlari natijalari va fikrlari keltirilgan. Se- qo'shimchasining gapdagi o'rni, ma'no va vazifasi misollar orqali yoritib berilgan.

Kalit so'zlar: malay tili, qo'shimcha, o'zak, lingvistik tahlil.

Аннотация: Суффиксы имеют большое значение в малайском языке. В статье представлены результаты и мнения научных работ малайских лингвистов о префиксе se-. Место, значение и функция суффикса se- в предложении проиллюстрированы на примерах.

Ключевые слова: малайский язык, суффикс, корень, лингвистический анализ.

Abstract: Suffixes are of great importance in the Malay language. This article presents the results and opinions of the scientific work of Malay linguists on the prefix se-. The role, meaning and function of the suffix se- in a sentence are illustrated through examples.

Keywords: Malay language, suffix, root, linguistic analysis.

Malay tilidagi se- yoki sa- old qo'shimchasi qadimgi malay tilida davridan beri mavjuddir. Ammo ushbu qo'shimcha malay tili grammatikasida keng o'rganilmagan. Se- old qo'shimchasini morfologik jihatdan Nida o'zining "Prinsip Identifikasi Morfem" (1949) asarida o'rganib chiqqan. Bugungi axborot texnologiyalari rivojlangan davrda ushbu ma'lumotlarni yig'ishda DBP (Dewan Bahasa dan Pustaka) nashriyotining hissasi kattadir.

Koinotdagi hayotning asosini atom zarrachalari tashkil qilgani kabi, tilda so'zlarning yasallishini uning eng kichik birliklari ya'ni morfemalarning birikishi hosil qiladi. Morfema grammatik birlik qatlamida o'ziga xos ma'no va grammatik vazifaga ega bo'lgan eng kichik birlikdir.

Malay tili avstraneziya tillar oilasiga mansub bo'lib, tabiatidan agglutinatif til hisoblanadi.¹ Shuningdek, malay tilida so'z yasallishi 4 usulda amalga oshiriladi:

- 1) Qo'shimchalar orqali
- 2) O'zak so'zlar orqali

¹ Saidatul Nornis Hj. Mahali. 2022. Imbuhan Akhiran Bahasa Bajau Kota Belud, Sabah. Jurnal Melayu Isu Khas Disember, 31-47.

- 3) Qo'shma so'zlar
- 4) Takror so'zlar

Imran Ho Abdullah va Hazimah Yusof so'z yasallishining ikki turini o'rganib chiqishgan. Ushbu yasalgan yangi so'zlar yangi ma'noga ega bo'lgan so'zlardir. Kamus Linguistik (Lingvistik lug'at) da keltirilishicha malay tilida affiksatsiya hodisasi asos so'zga old, orqa, hamda ham asos oldiga va ortiga qo'shiladigan qo'shimchalar orqali hosil bo'ladi. Shunday qilib, malay tilida qo'shimchalar orqali yo'z yasallishi 2 turga bo'linadi:

- a) So'z asosiga qo'shimchalar qo'shish orqali;
- b) Tarkibida qo'shimchasi oldindan mavjud bo'lgan asosga qo'shimcha qo'shish orqali

Malay tilida se- old qo'shimchasi o'ziga xos muhim o'rinni egallaydi. Ushbu qo'shimcha tildagi eng qadimiy qo'shimchalardir biridir. Malay yozuvi arabdan lotin yozuviga o'zgartirishi davrida se- sa- qo'shimchasi bilan bir qatorda *bar-*, *ba-*, *ka-*, *mar-*, *par-* kabi qo'shimchalar yo'qolib ketgan.

Shaharir Mohammad Zainning ilmiy tadqiqotlariga ko'ra, sa- qo'shimchasi ilk bor Kunlun tilidagi Campa bitiktoshida uchragan bo'lib, milodiy IV asrga tegishlidir.³ Sa- qo'shimchasini yetuk malayshunos olimlardan *Za'ba*, *Ahmad Yaqub al Johori*, *Arbak Othman*, *Asmah Haji Omar*, *Ch.A. Van Ophuijsen* va *Nik Safiah Kareem*lar chuqur tahlil qilishgan.

Za'ba ko'proq se- qo'shimchasining turli xilligiga to'xtalib o'tgan. Asosan ushbu old qo'shimchaning 5 turi mavjudligi haqidagi fikrni oldinga suradi.

Ahmad Yaqub al Johorning "*Lidah Melayu*" kitobida keltirilishicha se- qo'shimchasining ma'no turlari talayginadir, ammo hozirgi kunga kelib uni ilmiy jihatdan tahlil qilish oldingiga nisbatan ancha kamaygan.⁴ Biroq olim se-old qo'shimchasini so'zlarning tarkibiy qismiga aylangan harfi degan fikrga qarshi chiqadi. Masalan ***sele-sai***, ***segera***, ***semua*** kabi so'zlarda *se* – ushbu so'zlarning harfi emas degan fikrni oldinga suradi. Ushbu fikr esa Nida ta'limotiga qarama-qarshi hisoblanadi.

C.A. Mees o'zining "Tatabahasa dan Tatakalimat" asarida se- qo'shimchasiga etimologiyasiga to'xtalib o'tgan. U se- qo'shimchasining 6 ma'nosi borligini, shulardan 4 tasi Sanskrit tiliga oidligini keltiradi.

Arbak Othman se- qo'shimchasini tadqiq qilarkan, yuqoridagi olimlar kabi uning ma'no xilma-xilligiga emas, balki ma'no torayishi hodisasiga ahamiyat qaratgan. Se- qo'shimchasi asosan ravish bilan qo'llaniladi degan fikrni oldinga surgan.

Ch.A. Van Ophuijsen esa farqli ravishda se-qo'shimchasini faqat sonlar bilan

2 Ahmad Ya'qub al-Johori. 2021. *Lidah Melayu*. Ulang Cetak. Kuala Lumpur: Akademi Jawi Malaysia.

3 Intan. 1991. Malaysia Kita. Kuala Lumpur: INTAN.

Marrison, G. E. 1975. The Early Cham Language and Its Relationship to Malay. *Journal of the Malaysian Branch of the Royal Asiatic Society*. 48(2), 52-59.

4 Ahmad Ya'qub al-Johori. 2021. *Lidah Melayu*. Ulang Cetak. Kuala Lumpur: Akademi Jawi Malaysia.

qo‘llanilishini chuqur tadqiq qilgan.

Asmah Haji Omar ushbu qo‘shimchaning ifodalanishini asosan 3 turga bo‘ladi, ya’ni son bilan ifodalanishi, so‘z turkumini o‘zgartirishi, ravishni yasalishi.

Se-qo‘shimchasining malay tilshunos olimlari tomonidan grammatik taqqoslanishi

Za’ba	Se- qo‘shimchasi malay tilida “esa” so‘zidan olingan bo‘lib, u harf emas, balki “bir” degan ma’noni ifodalovchi morfemadir. Za’ba se- qo‘shimchasining asosga qo‘shilganda mavjud bo‘ladigan 5 turini o‘rganib chiqqan: 1. “Bir” degan ma’noni bildiradi: Seorang (bir kishi), sebuah (bir narsa), sebilang (bitta) 2. “Bir xil, o‘xshash” degan ma’noni bildiradi: Serupa (bir xil ko‘rinishli), sebangsa (bir xil millat) 3. “bo‘yi” degan ma’noni bildirib, joy va vaqtga nisbatan ishlatiladi: Sepanjang jalan-yo‘l bo‘ylab, seumur-umr bo‘yi 4. Darajaning bittaligini, yagonaligini bildiradi: Setiap-tiap-har bir, senya-har, ham 5. Noaniqlikni bildiradi: Seseorang, sesiapa-kimdir, sesuatu-nimadir
Ahmad Yaqub al Johori	• Se- satu so‘zining qisqartmasi bo‘lib, son so‘z turkumiga mansubdir: <i>setahun</i> (bir yil), <i>sebulan</i> (bir oy). • <i>Sebermula</i>, <i>sekiranya</i>, <i>sebenarnya</i>, <i>sebetulnya</i> kabi so‘zlarda harf hisoblanadi. Uning fikricha, agar yuqoridagi so‘zlardan se- olib tashlansa, so‘zlar ma’nosini yo‘qotadi. • Bir xil, o‘xshash degan ma’nolarni bildiradi: <i>sebesar</i>, <i>sedesar</i>, <i>sekecil</i> kabi. • Aniq vaqtni bildiradi: <i>selama</i>, <i>semenjak</i> • <i>Segera</i>, <i>selesai</i>, <i>selagi</i> so‘zlarida tarkibiy qismga aylanib bo‘lgan.
Asmah Haji Omar	• Sonlardan oldin; • <i>Suku</i>, <i>tiap</i> so‘zlaridan oldin: <i>setiap</i>, <i>sesuku</i> • Sonning elementi yoki ma’lum miqdordagi so‘z: <i>setengah</i>, <i>separuh</i>, <i>sekalian</i> • Per-qo‘shimchasi+son ko‘rinishida kelishi: <i>seperlima</i> (beshdan biri); • O‘lchovni bildiruvchi so‘zlardan oldin: <i>sehari</i>, <i>semester</i>, <i>seminit</i>, <i>setitik</i>, <i>segelintir</i> • Hisob so‘z vazifasida kelishi: <i>seorang</i>, <i>sebuah</i> kabi.

Nik Safiah Kareem	• Se- old qo‘shimchasi sifat, ravish so‘z turkumidagi so‘zlardan oldin qo‘shiladi, bir xillikni ifodalaydi, hisob so‘z vazifasini bajara- di.
----------------------	---

Xulosa qilib aytgancha, Nik Safiah Kareemning tadqiqot ishi undan oldingi boshqa olimlar fikrlarini jamlaydi.

Foydalanilgan adabiyotlar ro‘yhati

1. Ahmad Hariyt Syah Yusuf.Fungsi Makna Imbuhan.Universiti Kebangsaan Malaysia.Bangi.2008.
2. Ahmad Yaqub al Johori.Lidah Melayu.Ulang Cetek.Kuala Lumpur:Akademi Jawi Malaysia.2021
3. Ch.A.Van Ophuijsen.Tata Bahasa Melayu.Jakarta: Djambatan.1983
4. Imran Ho Abdullah,Hazimah Yusof.Produktiviti Imbuhan mem-,memper-dan memper-kan .Journal Bahasa,15.41-62.2015

STRATEGIES FOR DEVELOPING MASS MEDIA INFLUENCE IN TOURISM PR ACTIVITIES OF UZBEKISTAN

Shakarova Munajat Usanbay qizi
O‘ZJOKU magistranti

Abstract — This article outlines strategies for developing mass media influence in tourism PR activities of Uzbekistan, focusing on how the country is leveraging digital marketing, user-generated content, influencer partnerships, and data analytics. The research highlights the critical role of these modern approaches in promoting Uzbekistan’s unique cultural heritage and attracting a wider international audience.

Keywords — Tourism PR, Uzbekistan, Digital Marketing, Mass Media, Influencer Marketing

Tourism is a very delicate field. International visitors and domestic tourists visit destinations. Smooth news, better project, rather than addressing ‘hard news’ each one and then, media should allow sufficient time and space for highlighting the tourist locations and travel mode to hit the destinations¹. This sort of content is not much accessible from the media, electronic and print media as most networks and newspapers are involved presenting mainly politics. If the media can enter and promote the extremely unexplored areas, the tourist potential of that area rises, thereby raising the revenues of the state².

Public relations are a management activity, that provides to the mutual understanding, communication, recognition and continuity of communication between establishments and their target audiences, and they are the attempts for public or private agency, which is, an individual, organization, or public or private foundation for establishing relationships with groups which are involved in common commerce and for promoting the growth of created relationships. Also public relations avail aims like proving good news in different circles about a business and its goods and creating a good image of the business³.

Although the Republic of Uzbekistan is considered to be a newly emerged and little known country, it has a long history dominated by its position as a hub of the Silk Road linking China with Europe⁴. Uzbekistan is undergoing a strategic transformation in how it utilizes mass media for tourism public relations (PR), aligning with global trends

1 Khayrulloeva, A. M. (2020). The substantial economic benefits of tourism. *Academy*, (3 (54)).

2 Harb, A. A., Fowler, D., Chang, H. J. J., Blum, S. C., & Alakaleek, W. (2019). Social media as a marketing tool for events. *Journal of Hospitality and Tourism Technology*.

3 Amin, M., & Priansah, P. (2019). Marketing Communication Strategy To Improve Tourism Potential. *Budapest International Research and Critics Institute-Journal (BIRCI-Journal)*, 2(4), 160-166.

4 Kantarci, K. (2007). Perceptions of Central Asia travel conditions: Kyrgyzstan, Kazakhstan, Uzbekistan, and Turkmenistan. *Journal of Hospitality & Leisure Marketing*, 15(2), 55–71.

while retaining its unique cultural narrative. The rise of Uzbekistan's tourism sector is intrinsically linked to its savvy use of digital marketing strategies. Uzbekistan's digital marketing strategies for tourism growth include a mix of promotional tactics:

1. Content Marketing: High-quality, informative content, such as travel guides, articles, and videos, is created to showcase the country's attractions and cultural heritage⁵. "Multimedia content is no longer a luxury in 2024; it's a necessity. Multimedia content refers to any combination of text, images, audio, video, animation, interactive content, and virtual reality used to communicate information or tell a story. The evolution of multimedia content has been driven by technological advancements and changing consumer behaviors. From the early days of simple text and images on web pages, we've seen the rise of video content, interactive elements, and immersive experiences like virtual reality. This evolution has transformed how businesses communicate with their audiences, making content more engaging and impactful.

The seven types of multimedia content are text, images, audio, video, animation, interactive content, and virtual reality. Each type serves a unique purpose and can be used in different ways to enhance communication and engagement. High-quality content can help you build trust with your audience. It shows that you value their time and are committed to providing them with valuable information. Quality content is also more likely to be shared, increasing your reach⁶."

2. User-Generated Content: Encouraging tourists to share their experiences on social media using specific hashtags fosters authentic and compelling content that resonates with potential travelers⁷. The invention of Web 2.0 in 2004 has veered the Internet users' roles from passive readers to active creators and sharers of content and information⁸. Via Web 2.0 platforms, communities and individuals discuss, share, co-create, and alter user-generated content (UGC). UGC appears under numerous forms from Twitter tweets, Facebook status updates, YouTube published videos, to consumer-produced reviews, and so on⁹. Since the application of UGC to the travel industry, the way travel-related information is acquired and circulated, as well as the way tourist journeys are planned have fundamentally been redesigned¹⁰ found that social media are

5 Kumar, P. (2021). Digital marketing in hospitality and tourism. In C. Cobanoglu, S. Dogan, K. Berezina, & G. Collins (Eds.), *Hospitality & tourism information technology* (pp. 1–23). USF M3 Publishing. <https://www.doi.org/10.5038/9781732127593>

6 <https://penfriend.ai/blog/multimedia-content>

7 Yasmin, A., Tasneem, S. and Fatem, K. (2015), "Effectiveness of digital marketing in the challenging age: an empirical study", *International Journal of Management Science and Business Administration*, Vol. 1 No. 5, pp. 69-80.

8 Lo, A.S., and S.S. Yao. 2019. What makes hotel online reviews credible?: An investigation of the roles of reviewer expertise, review rating consistency and review valence. *International Journal of Contemporary Hospitality Management* 31 (1): 41–60. <https://doi.org/10.1108/IJCHM-10-2017-0671>.

9 Yu, G., C. Carlsson, and D. Zou. 2014. Exploring the influence of userGenerated content factors on the behavioral intentions of travel consumers. *Proceedings of the 25th Australasian Conference on Information Systems*; 8th -10th Dec 2014, Auckland, New Zealand. Pp. 1–12.

10 Latif, K., M.Y. Malik, A.H. Pitafi, S. Kanwal, and Z. Latif. 2020. If you travel, I travel: Testing a model of when and how travel-related content exposure on Facebook triggers the intention to visit

predominantly used before traveling. At this stage, prospective tourists search for ideas on destinations, accommodation options, jaunts, and other leisure activities. This is because tourism product depends on visual evidences provided by commercial sources, mass communication, and interpersonal channels due to its intangible characteristic. Additionally, tourists could only evaluate the service after the consumption experience, therefore their purchases are considered risky, and information intensive in terms of decision-making process¹¹.

3. Partnerships: Collaborations with travel influencers and bloggers have been effective in reaching niche audiences and generating buzz about Uzbekistan as a destination. “Influencer marketing in Uzbekistan is gradually developing, with a growing number of bloggers producing high-quality content. While simple video posts were sufficient for audiences in the past, today, both followers and advertisers demand higher standards, including professional filming and well-thought-out scripts. There is also a notable increase in bloggers creating content in Uzbek, strengthening the local focus of advertising and attracting brands targeting the domestic market.

Telegram remains the leading platform for both users and bloggers, offering easy communication. The niche for personal blogs on Telegram is still relatively untapped. With over 123,000 channels geotagged to Uzbekistan, the most popular ones fall into the “news and media” category¹². YouTube and Instagram is gaining traction due to improved Internet connectivity and the demand for content in Uzbek, particularly for educational, entertainment, and cultural materials.

4.Data Analytics: The use of data analytics tools helps in tracking the effectiveness of digital marketing efforts and making data-driven decisions for optimization. While still in its nascent stages, there’s significant momentum and government backing to foster its development. The government’s strategic focus on digitalization, outlined in “Digital Uzbekistan 2030¹³” is a primary catalyst. This includes a push for e-government services, digital entrepreneurship, and integrating advanced technologies. Data analytics moves Uzbekistan’s travel PR from a “spray and pray” approach to a highly strategic, data-informed methodology. By understanding who their potential tourists are, what they want, and how they consume information, Uzbekistan can significantly enhance its ability to influence mass media and attract more visitors.

a tourist destination. SAGE Open 10 (2): 1–12. <https://doi.org/10.1177/2158244020925511>.

11 Huang, W.H., Y.C. Lin, and Y.C. Wen. 2010. Attributions and outcomes of customer misbehavior. Journal of Business and Psychology 25 (1): 151–161. <https://doi.org/10.1007/s10869-009-9137-x>.

12 <https://russia-promo.com/blog/effective-advertising-channels-in-uzbekistan-for-brand-growth>

13 <https://lex.uz/ru/docs/7008256?ONDATE=06.10.2020>

References

1. <https://lex.uz/ru/docs/7008256?ONDATE=06.10.2020>
2. Khayrulloevna, A. M. (2020). The substantial economic benefits of tourism. *Academy*, (3 (54)).
3. Harb, A. A., Fowler, D., Chang, H. J. J., Blum, S. C., & Alakaleek, W. (2019). Social media as a marketing tool for events. *Journal of Hospitality and Tourism Technology*.
4. Amin, M., & Priansah, P. (2019). Marketing Communication Strategy To Improve Tourism Potential. *Budapest International Research and Critics Institute-Journal (BIRCI-Journal)*, 2(4), 160-166.
5. Kantarci, K. (2007). Perceptions of Central Asia travel conditions: Kyrgyzstan, Kazakhstan, Uzbekistan, and Turkmenistan. *Journal of Hospitality & Leisure Marketing*, 15(2), 55–71.
6. Kumar, P. (2021). Digital marketing in hospitality and tourism. In C. Cobanoglu, S. Dogan, K. Berezina, & G. Collins (Eds.), *Hospitality & tourism information technology* (pp. 1–23). USF M3 Publishing. <https://www.doi.org/10.5038/9781732127593>
7. <https://penfriend.ai/blog/multimedia-content>
8. Yasmin, A., Tasneem, S. and Fatem, K. (2015), “Effectiveness of digital marketing in the challenging age: an empirical study”, *International Journal of Management Science and Business Administration*, Vol. 1 No. 5, pp. 69-80.
9. Lo, A.S., and S.S. Yao. 2019. What makes hotel online reviews credible?: An investigation of the roles of reviewer expertise, review rating consistency and review valence. *International Journal of Contemporary Hospitality Management* 31 (1): 41–60. <https://doi.org/10.1108/IJCHM-10-2017-0671>.
10. Yu, G., C. Carlsson, and D. Zou. 2014. Exploring the influence of userGenerated content factors on the behavioral intentions of travel consumers. *Proceedings of the 25th Australasian Conference on Information Systems*; 8th -10th Dec 2014, Auckland, New Zealand. Pp. 1–12.
11. Latif, K., M.Y. Malik, A.H. Pitafi, S. Kanwal, and Z. Latif. 2020. If you travel, I travel: Testing a model of when and how travel-related content exposure on Facebook triggers the intention to visit a tourist destination. *SAGE Open* 10 (2): 1–12. <https://doi.org/10.1177/2158244020925511>.
12. Huang, W.H., Y.C. Lin, and Y.C. Wen. 2010. Attributions and outcomes of customer misbehavior. *Journal of Business and Psychology* 25 (1): 151–161. <https://doi.org/10.1007/s10869-009-9137-x>.
13. <https://russia-promo.com/blog/effective-advertising-channels-in-uzbekistan-for-brand-growth>

ВНИМАНИЕ КАК ВАЛЮТА: КТО ВЫИГРЫВАЕТ БОРЬБУ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ В DIGITAL-ВЕКЕ

Исомова Сугдиона

Аннотация. В статье рассматривается феномен внимания как ключевого ресурса в digital-маркетинге современности. Автор анализирует изменения в коммуникационной среде, вызванные цифровыми технологиями, и подчёркивает, что внимание стало важнейшей валютой цифрового века. Описываются глобальные и локальные тенденции, в частности, ситуация на рынке Узбекистана, где digital-маркетинг сталкивается с проблемами хаотичного развития и отсутствия стратегического подхода. Выдвигаются рекомендации для брендов по формированию устойчивого внимания через ценностную и честную коммуникацию.

Ключевые слова. внимание, digital-маркетинг, экономика внимания, коммуникация, Узбекистан, брендинг, доверие, стратегия.

Рынок коммуникаций изменился до неузнаваемости. Бренды больше не борются за место на полке супермаркета — сегодня они сражаются за доли секунды человеческого внимания. Мы живём в мире, где за одно мигание человек успевает увидеть рекламу, получить уведомление, пролистать сторис и забыть увиденное. В этом новом порядке вещей внимание стало самой ценной валютой. Без него невозможны продажи, узнаваемость, доверие. Именно поэтому борьба за внимание в digital-пространстве — ключевая задача маркетинга XXI века. Digital-эпоха не просто изменила способы коммуникации — она трансформировала саму логику потребления информации. Пользователь больше не ищет — он получает. Контент догоняет его в ленте, в уведомлениях, в push-сообщениях. Если раньше нужно было усилие, чтобы получить информацию, то теперь усилие требуется, чтобы от неё защититься.

Мировой контекст: экономика внимания и её правила
Современный digital-мир — это не только технологии, но и культура гиперскорости. Человеческое внимание стало столь кратким, что по негласному правилу трёх секунд бренд обязан «зацепить» пользователя мгновенно. Согласно отчётам Datareportal, в 2024 году более 60% жителей Центральной Азии получают информацию о продуктах и услугах исключительно через соцсети и онлайн-платформы. Digital-пространство превратилось в арену нескончаемой битвы: Instagram, YouTube, TikTok, Telegram и новостные агрегаторы

формируют сложную экосистему, где побеждает не тот, у кого больше бюджета, а тот, кто умеет быть живым, точным и своевременным. В условиях такого перенасыщения контент становится всё более эмоциональным, визуальным и краткосрочным. Аудитория быстро привыкает к ритму, но так же быстро теряет интерес. Выигрывают те, кто адаптируется: меняет подход, форму, стиль, но при этом сохраняет стратегическое ядро — ценность и уважение к аудитории.

Digital в Узбекистане: между ростом и хаосом

Узбекистан активно интегрируется в цифровой мир, и за последние пять лет digital-маркетинг в стране переживает бурный рост. Социальные сети стали не только источником новостей, но и главной площадкой для продвижения товаров и услуг. Instagram и Telegram лидируют по числу активных пользователей, TikTok уверенно завоёвывает молодую аудиторию, а YouTube остаётся универсальной платформой для длинного и развлекательного контента. Однако за этим ростом кроется системная проблема: большинство узбекских компаний до сих пор воспринимают digital как витрину, а не как диалоговую площадку. Продвижение ограничивается рекламными постами, конкурсам и разовыми акциями, не сопровождающимися стратегией или ценностью. Сегодня digital-пространство страны заполнено поверхностным и зачастую безвкусным контентом. Примитивные ролики в Reels, агрессивные «чёрные» коллаборации с блогерами и хайповые акции с сомнительной моралью стали нормой. Ради лайков и краткосрочной популярности компании идут на компромиссы с репутацией, превращая маркетинг в цирковое шоу, а не инструмент устойчивого роста.

Угроза доверия: как разрушается ценность бренда

Современный пользователь стал более критичным. Он чутко считывает фальшь, перегибы и неискренность. В условиях постоянного информационного давления доверие к бренду строится не на громких заявлениях, а на системной, уважительной и честной коммуникации. Когда бренд выбирает путь скандала, он получает кратковременный всплеск внимания, но теряет долгосрочную лояльность. Особенно это заметно в Узбекистане, где традиционные ценности, уважение к аудитории и репутация компании по-прежнему играют важную роль. Ключевая проблема заключается в том, что рекламное сообщение стало восприниматься как шум, а не как информация. Люди научились быстро пролистывать, отключать и игнорировать любые попытки обращения — именно потому, что слишком много из них оказалось пустыми или манипулятивными.

Эволюция коммуникаций: от баннера к ценности

Рынок переживает смену парадигмы. Сегодня недостаточно просто показать продукт — необходимо передать идею, вовлечь, вызвать эмоцию, предложить ценность. Пользователь ждёт от бренда не рекламы, а разговора. Он хочет понять: зачем этот продукт, что он даёт, и почему ему стоит доверять. Переход к ценностному маркетингу — это не мода, а стратегическая необходимость. Успешные компании фокусируются на историях, смыслах, человеческом подходе. Они используют digital не как громкоговоритель, а как мост для диалога и эмпатии. Уважение к времени и вниманию аудитории — новый KPI любой кампании.

Новая digital-стратегия: живой бренд и сообщество
Вместо статичных страниц — живые бренды. Вместо навязчивых продаж — участие в жизни аудитории. Современная digital-стратегия — это интерактив, реакция, открытость. Опросы, прямые эфиры, челленджи, UGC (контент, созданный пользователями) формируют настоящее комьюнити вокруг бренда. Люди чувствуют сопричастность — а значит, и лояльность возрастает в разы. Крупные международные и локальные бренды уже начали внедрять эту модель. Например, социальные инициативы, образовательные мини-сериалы, контент с вовлечением подписчиков, реальные кейсы клиентов. Всё это формирует не только внимание, но и эмоциональный капитал, который нельзя купить за деньги.

Узбекистан: в поиске новых лидеров мнений

Огромную роль в трансформации рынка играют блогеры и инфлюенсеры. Но эпоха «случайных и купленных лиц» подходит к концу. Аудитория требует прозрачности, искренности и ценностной близости. Узбекистану необходимы новые амбассадоры — не ради хайпа, а ради развития культуры потребления и уважения к профессии маркетолога. Компании, выбирающие экспертов, активистов, учёных или представителей социальных инициатив в качестве партнёров, выигрывают в долгосрочной перспективе. Они формируют доверие, которое невозможно подделать.

Что делать бизнесу уже сегодня?

1. Уйти от клишированных и пустых рекламных шаблонов. Заменить хайп смыслом.
2. Формировать PR-контент, в основе которого — ценности бренда, его миссия и уважение к целевой аудитории.
3. Строить диалог, а не просто продвигать. Использовать обратную связь, комментарии, реакции.
4. Воспитывать digital-команду с компетенциями в креативе, аналитике и этике.
5. Поддерживать локальных создателей контента, а не только закупать рекламу у популярных, но сомнительных инфлюенсеров.

Итог: уважение как главный актив цифрового века Digital — это не только технологии. Это, прежде всего, пространство смыслов, ценностей и эмоциональных связей. Внимание не купить навсегда — его можно только заслужить и удерживать. Поэтому те бренды, которые сегодня научатся говорить честно, уважительно и глубоко, станут лидерами завтрашнего дня. Уважение, доверие и ценность — вот три кита, на которых строится устойчивое внимание потребителя. Digital — не просто инструмент. Это зеркало культуры, креатива и зрелости бизнеса. В эпоху, где внимание стало валютой, выигрывают не те, кто громче, а те, кто ближе.

Список использованной литературы:

1. Котлер, Ф. «Маркетинг 5.0: технологии для человечества». — М.: Эксмо, 2021.
2. Чалдини, Р. «Психология влияния». — М.: Эксмо, 2021.
3. Капферер, Ж.-Н. «Маркетинговые коммуникации». - СПб.: Питер, 2018.
4. We Are Social & Datareportal. “Digital 2024: Central Asia Overview.” <https://datareportal.com>
5. Google Think. “The Consumer Journey - Micro-Moments and Attention Economy.”
<https://thinkwithgoogle.com>

MALAY TILIDA OLIM (ALIM) SO‘ZINING KENGAYGAN KOGNITIV SEMANTIK TAHLILI

Toshpo‘latova Zarnigor

ToshDSHU “Janubiy osiyo tillari va adabiyoti” oliy maktabi o‘qituvchisi

Annotatsiya Islom dinining Malayziya hududlariga kirib kelishi nafaqat insonlarning turmush tarziga, balki til elementlari va fikrlashlariga ham katta ta’sir ko‘rsatdi. Bu hodisa malay tili lug‘at boyligida arab o‘zlashmalarining ko‘payishida yaqqol ko‘zga tashlanadi. Ushbu tadqiqotda alohida ta’kidlanishi kerak bo‘lgan masalalardan biri shundaki, ba’zi arabcha o‘zlashma so‘zlar ma’no kengayishini yoki torayishini boshdan kechirgan va asl ma’nosidan uzoqlashib ketganligi sababli o‘zining asl ma’nosini kasb etmay qo‘ygan, buni esa, malay ijtimoiy-madaniyatiga, insonlarning fikrlash tarziga hos ekanligi bilan izohlash mumkin. Ya’ni malay xalqi tushunchalari, anglashinish jarayoni ma’noning torayishi, kengayishi yoki qisman o‘zgarishiga sabab bo‘luvchi omil ekanligini nazarda tutadi. Demak, maqolada biz so‘z ma’nosini faqat lug‘aviy jihatdan emas, balki inson tafakkuri va madaniy tajribasi bilan bog‘liq holda tahlil qilamiz. Bu yondashuvimiz kognitiv lingvistika va semantika tamoyillariga asoslanib, so‘zning asosiy, metaforik, kontekstual va madaniy ma’nolari qanday shakllanishini tushuntiradi.

Tayanch so‘z va iboralar: Prototip va kategoriyalar, metaforik kengayish, metonimik kengayish, kultural semantika.

Annotation. The arrival of Islam in the regions of Malaysia had a significant impact not only on people’s lifestyles but also on language elements and patterns of thinking. This phenomenon is clearly reflected in the enrichment of the Malay vocabulary with numerous Arabic loanwords. One of the key issues emphasized in this study is that some of these Arabic loanwords have undergone semantic expansion or narrowing, and in many cases, have shifted so far from their original meanings that they no longer convey their initial sense. This can be explained by the socio-cultural characteristics of Malay society and its specific modes of thinking. In other words, the conceptual worldview and cognitive processes of the Malay people have played a role in the semantic narrowing, broadening, or partial transformation of meaning. Therefore, in this article, we analyze word meaning not only from a lexical perspective but also in relation to human cognition and cultural experience. This approach is based on the principles of cognitive linguistics and semantics, and it aims to explain how the primary, metaphorical, contextual, and cultural meanings of a word are formed.

Keywords: Prototype and categories, metaphorical extension, metonymy extension,

cultural semantics.

Аннотация. Приход ислама в регионы Малайзии оказал значительное влияние не только на образ жизни людей, но и на элементы языка и способы мышления. Это явление ярко проявляется в обогащении словарного запаса малайского языка заимствованиями из арабского. Одним из ключевых вопросов, на которых акцентируется внимание в данном исследовании, является то, что некоторые арабские заимствованные слова подверглись семантическому расширению или сужению, и в ряде случаев настолько отошли от своего исходного значения, что более не выражают его. Это можно объяснить особенностями социально-культурной среды малайского общества и их характерным типом мышления. Иными словами, понятия и процессы осмысления у малайского народа стали факторами, способствующими семантическому сужению, расширению или частичной трансформации значений. Следовательно, в данной статье мы анализируем значение слов не только с лексической точки зрения, но и в контексте человеческого мышления и культурного опыта. Такой подход основан на принципах когнитивной лингвистики и семантики и объясняет, как формируются основные, метафорические, контекстуальные и культурные значения слов.

Ключевые слова: Прототип и категории, метафорическое расширение, метонимическое расширение, культурная семантика

Til faqat soʻzlarning toʻplami emas, balki inson tafakkuri va madaniyati bilan bogʻliq murakkab tizimdir. Har bir soʻz oʻzining asosiy lugʻaviy maʼnosidan tashqari kengroq kognitiv va semantik maydonga ega boʻlishi mumkin. Ushbu maqola Malay tilida keng ishlatiladigan “*alim*” soʻzining semantik jihatdan qanday kengayishini kognitiv tahlil orqali koʻrib chiqiladi. Hozirgi malay tilining lugʻat tarkibi malay tilining butun tarkibiy taraqqiyoti davomida shakllangan. Tildagi soʻzlarning paydo boʻlish davri va kelib chiqish manbalari ham har xil. Soʻzlarning paydo boʻlish davri va kelib chiqish manbaidan qatʼiy nazar, malay millatiga mansub kishilar tilida qoʻllanadigan barcha soʻzlar malay tilining lugʻat boyligini tashkil etadi, demak, tildagi barcha soʻzlar yigʻindisi lugʻat tarkibini tashkil etadi. Tilning lugʻat tarkibi qanchalik boy boʻlsa, unda fikrni mukammal ifodalash imkoniyati mavjud boʻladi. Tilning lugʻat tarkibi jamiyat taraqqiyoti jarayonida boyib boradi va oʻzgarib turadi, yaʼni ayrim soʻzlar ehtiyojning yoʻqligi yoki uning oʻrnini bosadigan soʻzning yuzaga kelishi bilan isteʼmoldan chiqib ketadi, yangi tushunchalarni ifoda etadigan soʻzlar kirib keladi. Demak, tadqiqotimizda tahlil qilinayotgan soʻz arabcha oʻzlashma “*Alim*” yaʼni *Olim* soʻzi boʻlib ushbu soʻz 2007 yilda kamus Dewan lugʻatining 4-nashriga kiritilishidan asosiy maqsad boshqa arab tilidan oʻzlashgan soʻzlar singari, soʻzning maʼnosi qanchalik kengayib borayotganligi tahlil qilishimiz uchun asosiy manba boʻlib xizmat qiladi. Ushbu maqola DBP(Dewan bahasa dan pustaka) korpus maʼlumotlar zaxirasidan olingan 470 ta “*alim*” soʻziga muvofiqlik chiziqlari asosida oʻzgarishlar qanchalik darajada

sodir bo'lganligini tushuntiradi, 2007 yilda 4- marta qayta nashrdan chiqqan “*Kamus Dewan*”da keltirilishicha, “*Alim*” so‘zi *zuhud va taqvo xususiyatlariga ega bo‘lishdan tashqari, islom dini qonun qoidalari to‘g‘risida chuqur bilimga ega bo‘lgan kishini ham anglatgan, yoki diniy bilimlarni yaxshi biladiganlar, bilimdonlar nazarda tutilgan. Nor Hashima Jaloluddin, Anida Saruddin va Zaharoniy Ahmad tomonidan Al-Jadid tomonidan olib borilgan izlanishlarda taqvodor ma’nosini ustun qo‘yishganlarini ko‘rishimiz mumkin. “Alim” so‘zining yana bir ma’nosi itoatkor va juda yaxshi odob-axloq qoidalari insoni ham anglatadi* Amran Kasim va Nor Hashima tadqiqotlaridan kelib chiqib, shuni aytishimiz mumkinki, alim va ulama so‘zlari sof sinonim bo‘lib, ularni ma’no jihatdan ajratish mumkin emas.

Alim so‘zining asosiy lug‘aviy ma’nosi

“Alim” so‘zi arab tilidan kelib chiqqan bo‘lib, Malay tilida “bilimdon”, “ilimli”, “olim” ma’nolarini anglatadi. Dastlab, bu so‘z asosan diniy kontekstda ishlatilib, “islomiy bilimlarga ega bo‘lgan kishi”, ya’ni “ulama” degan tushuncha bilan bog‘liq bo‘lgan. Masalan:

- ✓ *Dia seorang alim dalam bidang hadis. (U hadis ilmi bo‘yicha ulamadir)*
- ✓ *Ayah Ahmad seorang alim dalam bidang agama (Ahmadning otasi din sohasida ulamo hisoblanadi)*

Biroq, alim so‘zi vaqt o‘tishi bilan boshqa kontekstlarda ham keng qo‘llanadigan tushunchaga aylangan bo‘lib, bunga metaforik kengayishlarni misol qilib keltirishimiz mumkin. Malay tilida alim so‘zi faqat diniy bilim bilan cheklanib qolmay, umumiy ma’noda donishmand, bilimdon yoki ziyoli odam ma’nolarida ishlatilishi mumkin. Malay tilida alim so‘zi ilimli va aqlli insonlarga ham nisbatan ishlatiladi.

- *Dia memang alim dalam sains komputer.*

(U kompyuter fanlarida juda bilimdon.)

Bu holatda alim so‘zi faqat diniy bilim emas, balki umumiy akademik yoki texnik bilimlarga ham taalluqli bo‘lib qolmoqda.

Tasavvufiy va axloqiy ma’nolar:

Malay madaniyatida alim so‘zi ko‘pincha donolik, fazilat va axloqiy yuksaklik bilan bog‘liq bo‘lib ishlatiladi.

- *Orang yang alim tidak akan sombong.*

(Bilimdon odam manman bo‘lmaydi)

Bu yerda alim faqat bilim egasi emas, balki axloqan yuksak shaxs sifatida tushunilmoqda. Bu esa Malay jamiyatida bilim va axloq bir-biridan ajralmas tushunchalar ekanligini ko‘rsatadi.

Alim so‘zining Metonimik kengayishi

Metonimiya – bu til birliklarining semantik jihatdan kengayishi natijasida ma’no o‘zgarishiga olib keladigan jarayondir. Malay tilida alim so‘zi quyidagi holatlarda metonimik kengayish orqali yangi ma’nolar hosil qilgan. “*Alim*” – shaxs o‘rniga butun bir guruhni anglatuvchi so‘z bo‘lib ham ishlatilishi mumkin. Ba’zan alim so‘zi butun

bir ulama yoki ilmiy muhit vakillarini anglatish uchun ishlatiladi.

- *Para alim dan cendekiawan dijemput ke seminar ini.*

(Ulama va ziyolilar ushbu seminarga taklif qilindi.)

Bu holatda alim soʻzi shaxs emas, balki butun bir ilmiy jamoani ifodalash uchun qoʻllanilgan. Malay tilida ayrim soʻzlar taʼkidni kuchaytirish maqsadida takroriy shaklda ishlatiladi (Reduplikasi). Masalan:

- *Dia berlagak seperti alim-aliman.*

(U oʻzini haddan tashqari ilmiy qilib koʻrsatmoqda.)

Bu yerda *alim-aliman* iborasi salbiy konnotatsiyaga ega boʻlib, soxta donolik yoki koʻrinish uchun ilmiy boʻlishni ifodalaydi.

Malay jamiyatida alim soʻzi faqat shaxsiy intellektual yutuqni emas, balki ijtimoiy maqomni ham bildirishi mumkin. Diniy taʼlim Malay arxipelagida juda muhim boʻlgani sababli, alim soʻzi odatda hurmat va eʼtibor bilan bogʻliq. Misol: *Beliau seorang alim yang dihormati di kampung ini.*

(U bu qishloqda hurmatga sazovor bir bilimdon.)

Yuqoridagi keltirilgan tahlilga koʻra, Malay tilida alim soʻzi semantik jihatdan kengaygan va turli kontekstlarda turlicha talqin qilinadigan koʻp qirrali tushunchaga aylangan. Asosan arab tilidan kelib chiqqan bu soʻz dastlab ilm-fan bilan shugʻullanuvchi yoki diniy bilimga ega boʻlgan kishilarni anglatgan boʻlsa, hozirda uning maʼnosi Malay jamiyatida kengayib, turli madaniy, ijtimoiy va muloqot kontekstlariga qarab turlicha talqin qilinadi. Bu soʻzning dastlabki va asosiy maʼnosi bilimli, donishmand yoki olim degan tushunchani anglatgan. Malay va indonez tillarida u koʻpincha diniy bilimga ega boʻlgan kishilar uchun ishlatiladi. Misol:

Ustaz itu sangat alim, ilmunya luas dalam bidang tafsir dan hadis.

(Bu ustozi juda olim, uning tafsir va hadis ilmi kengdir.)

Vaqt oʻtishi bilan alim soʻzi nafaqat bilimli odamni, balki hayot tarziga ham tegishli tushunchaga aylangan. Malay jamiyatida bu soʻz taqvodor, dindor, eʼtiqodi mustahkam kishilarni ifodalash uchun ham ishlatiladi. Misol:

- *Sejak kembali dari Madinah, dia menjadi lebih alim dan sering ke masjid.*

(Madinadan qaytgandan beri u yanada dindor boʻldi va tez-tez masjidga boradigan boʻldi.)

• *Orang alim bukan hanya memiliki ilmu, tetapi juga mengamalkannya dalam kehidupan sehari-hari.*

(Haqiqiy dindor odam nafaqat ilmiy, balki uni kundalik hayotida ham qoʻllaydi.)

Shunday qilib, Malay tilida alim soʻzining qoʻllanilishi jamiyatning madaniy va diniy qadriyatlari bilan bogʻliq holda rivojlangan boʻlib, bu soʻz turli vaziyatlarda turlicha maʼnolar kasb etishi mumkin.

FOYDALANILGAN ADABIYOTLAR

- 1 . Asmah Haji Omar. (1989). Bahasa dan Alam Pemikiran Melayu. Dewan Bahasa dan Pustaka, Kuala Lumpur.
- 2 . Kamus Dewan Edisi Keempat. (2005). Dewan Bahasa dan Pustaka, Kuala Lumpur.
3. Kridalaksana, H. (2008). Kamus Linguistik. Gramedia Pustaka Utama, Jakarta.
4. Majid, F. (2013). Perkembangan Istilah Keagamaan dalam Bahasa Melayu: Kajian Semantik dan Sosio-Linguistik. Jurnal Bahasa dan Budaya Nusantara, 5(2), 45-60.
5. Rachman, A. (2017). Dinamika Makna dalam Bahasa: Pendekatan Semantik Kognitif. Pustaka Ilmu, Yogyakarta.
6. Syed Muhammad Naquib al-Attas. (1980). The Concept of Education in Islam. Muslim Youth Movement of Malaysia (ABIM).
7. Yusoff, M. (2015). Islam dan Budaya Melayu: Satu Perspektif Linguistik. Dewan Bahasa dan Pustaka, Kuala Lumpur.

ГИНГИВИТ В КЛИНИЧЕСКОЙ ПРАКТИКЕ: ОБЗОР СОВРЕМЕННЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ

Зокиров Мухаммадкодир Эркин угли

Студент 1 курса университета “Alfraganus”

Авазова Шахло Нуридиновна

Ассистент кафедры “Стоматология” университета “Alfraganus”

Аннотация. Гингивит является одним из наиболее распространённых заболеваний пародонта, характеризующимся воспалением десны без разрушения окружающих тканей. Целью данной статьи является обзор и анализ современной научной литературы по теме. В данной статье представлен обзор современной научной литературы, посвящённой этиологии, патогенезу, клиническим формам, симптоматике и методам лечения гингивита. Особое внимание уделено различным видам гингивита, обусловленным гормональными изменениями, дефицитом витаминов, действием лекарственных средств, а также зубным налётом. Рассматриваются современные подходы к лечению и профилактике, включая применение антисептических ополаскивателей и фитотерапии. Обзор направлен на систематизацию существующих знаний и подчёркивает необходимость раннего выявления и комплексного подхода к терапии гингивита.

Ключевые слова: гингивит, зубной налёт, пародонт, воспаление, микрофлора полости рта.

Введение. Гингивит - это воспалительное состояние десневой ткани, чаще всего вызываемое бактериальной инфекцией. В отличие от пародонтита, при этом заболевании не происходит потери прикрепления и, следовательно, миграции соединительного эпителия. Состояние ограничено мягкой тканью эпителия десны и соединительной тканью [1].

Среди всех заболеваний пародонта гингивит считается самым распространённым. Существуют различные формы гингивита в зависимости от клинической картины, длительности инфекции, тяжести и этиологии. Однако хроническая форма гингивита, вызванная зубным налётом, считается наиболее частым вариантом. Клинически десневые ткани характеризуются отеком, покраснением, болезненностью, блестящей поверхностью и кровоточивостью при осторожном зондировании. Гингивит редко вызывает спонтанное кровотечение

и обычно протекает безболезненно, поэтому многие пациенты не распознают заболевание и не обращаются за помощью [2].

Гингивит вызывается отложениями микробного налета, расположенными в десневой бороздке или рядом с ней. К микроорганизмам, которые сильнее всего связаны с этиологией гингивита, относятся виды *Streptococcus*, *Fusobacterium*, *Actinomyces*, *Veillonella* и *Treponema*. Могут быть и другие местные или системные этиологические факторы, которые усиливают отложение налета или уязвимость ткани к микробной атаке [3].

Пищевой гингивит. Это может произойти из-за дефицита витамина С. Было обнаружено, что современный образ жизни с потреблением повышенного количества рафинированных углеводов и повышенным соотношением омега-6 к омега-3 жирным кислотам может способствовать воспалительному процессу [4].

Гормональный гингивит. Во время беременности происходят не только изменения в уровнях гормонов, но и большая предрасположенность к расширению кровеносных сосудов. Эти факторы способствуют чрезмерной воспалительной реакции тканей десны даже на незначительное количество накопления зубного налета. Фактически, было высказано предположение, что уровни эстрогена определяют тяжесть воспаления десны, возникающего против биопленки на десневом крае [5,6].

Гормональные изменения, происходящие в период полового созревания, влияют на то, как ткань десны реагирует на накопление зубного налета, вызывая то, что известно как пубертатный гингивит. Было обнаружено, что в цитоплазме клеток десны присутствуют рецепторы как для эстрогенов, так и для тестостерона, которые имеют высокое сродство к этим гормонам. Рецепторы для эстрогена особенно присутствуют в базальном и шиповатом слоях эпителия. В соединительной ткани такие рецепторы находятся в фибробластах и эндотелиальных клетках мелких сосудов. Поэтому десна является легким органом-мишенью для этих стероидных гормонов, приводящих к гингивиту. Было замечено, что в подростковом возрасте гингивит появляется раньше у девочек (от одиннадцати до тринадцати лет), чем у мальчиков (от тринадцати до четырнадцати лет) [7].

Гингивит, вызванный приемом лекарств. Различные препараты, используемые при системных заболеваниях, могут вызывать гингивит в качестве побочного эффекта, такие как фенитоин (используется при эпилептических припадках), блокаторы кальциевых каналов (используются при стенокардии, высоком кровяном давлении), антикоагулянты и фибринолитические средства, оральные контрацептивы, ингибиторы протеазы, витамин А и аналоги. Механизм, лежащий в основе этого воспаления десен, как полагают, заключается в способности

метаболизм этих препаратов вызывать пролиферацию фибробластов. Дисбаланс между синтезом и деградацией внеклеточного матрикса приводит к накоплению незрелых белков во внеклеточном матриксе, в частности коллагена. Это, в свою очередь, приводит к гингивиту [8].

Помимо уже упомянутых, развитию гингивита могут способствовать различные факторы риска и воздействия. К ним относятся курение и жевание табака, системные заболевания, генетические факторы (наследственный фиброматоз десен) и местные состояния (сухость во рту, скученность зубов). [8].

Гингивит, вызванный зубным налетом. Это наиболее распространенная причина гингивита. Зубной налет – это тонкая пленка, которая образуется на поверхности зубов из-за плохой гигиены полости рта. Если его не удалять регулярно, он может затвердеть и образовать зубной камень. Поскольку зубной налет содержит большое количество бактерий, в десневой ткани может возникнуть воспаление [9].

Симптомы. Основными признаками гингивита являются красные, опухшие и кровоточащие десны. Десны кровоточат, когда вы чистите зубы, а иногда и без видимых причин. Гингивит, как правило, не вызывает боли или других симптомов, поэтому он остается незамеченным в течение довольно долгого времени [10].

Лечение. Основная цель лечения гингивита — уменьшить воспаление. Это достигается путем использования различных инструментов для удаления отложений зубного налета [11].

Гингивит на начальных стадиях можно легко контролировать, если пациент начнет следовать протоколу гигиены полости рта, который включает регулярную чистку зубов с использованием соответствующей техники и гигиену межзубных промежутков, например, использование зубной нити или использование межзубных щеток. Удаление зубного налета и зубного камня также осуществляется профессионально путем снятия зубного камня и выравнивания поверхности корня в зависимости от тяжести состояния [11].

Если это вызванный лекарствами избыточный рост десен, врач может изменить лекарство, чтобы улучшить результат лечения этого состояния. Если это вызвано дефицитом питания, могут быть назначены добавки. Лекарства в виде антисептического ополаскивателя для полости рта, содержащего хлоргексидин, также могут быть назначены в сочетании с механическим удалением зубного налета. Было высказано предположение, что использование ополаскивателей для полости рта с хлоргексидином в дополнение к обычной чистке зубов и межзубной очистке приводит к значительному снижению накопления зубной

био пленки. Концентрация ополаскивателя с хлоргексидином не влияет на его эффективность [12].

Существуют исследования о влиянии лекарственных или травяных растений на лечение гингивита. Механизм действия этих растений на гингивит обусловлен их противовоспалительными свойствами. К таким лекарственным растениям относятся гранат, чай и ромашка. Флавоноиды и танины, присутствующие в этих растениях, являются мощными противовоспалительными и вяжущими фитохимическими веществами. Поэтому они могут устранить как кровоточивость десен, так и воспаление [13].

Список литературы

1. Marchesan JT, Girnary MS, Moss K, Monaghan ET, Egnatz GJ, Jiao Y, Zhang S, Beck J, Swanson KV. Роль инфламмасом в патогенезе заболеваний пародонта и терапии. *Periodontol 2000*. 2020 февр.; 82 (1):93-114.
2. Trombelli L, Farina R, Silva CO, Tatakis DN. Гингивит, вызванный зубным налетом: определение случая и диагностические соображения. *J Periodontol*. 2018 июнь; 89 Suppl 1:S46-S73.
3. Trombelli L, Farina R, Silva CO, Tatakis DN. Гингивит, вызванный зубным налетом: определение случая и диагностические соображения. *J Clin Periodontol*. 2018 июнь; 45 Suppl 20: S44-S67.
4. Босма-ден Бур ММ, ван Веттен МЛ, Пруимбум Л. Хронические воспалительные заболевания стимулируются текущим образом жизни: как диета, уровень стресса и лекарства мешают нашему организму восстанавливаться. *Nutr Metab (Лондон)*. 17 апреля 2012 г.; 9 (1):32.
5. Гюрсой М., Гюрсой Великобритания, Сорса Т., Паюканта Р., Кёнёнен Э. Высокий уровень эстрогена в слюне и риск развития гингивита у беременных. *J Periodontol*. 2013 сентябрь; 84 (9):1281-9.
6. Билинска М., Сокальски Ю. [Гингивит беременных и опухоль беременных]. *Гинеколь Пол*. 2016 г.; 87 (4):310-3.
7. Накагава С., Фудзии Х., Мачида Й., Окуда К. Продольное исследование гингивита от препубертатного до пубертатного возраста. Корреляция между возникновением *Prevotella intermedia* и половыми гормонами. *J Clin Periodontol*. 1994 ноябрь; 21 (10):658-65.
8. Tungare S, Paranjpe AG StatPearls [Интернет]. StatPearls Publishing; Treasure Island (FL): 19 сентября 2022 г. Разрастание десен, вызванное лекарственными средствами.

9. Safiaghdam H, Oveissi V, Bahramsoltani R, Farzaei MH, Rahimi R. Лекарственные растения для лечения гингивита: обзор клинических испытаний. Iran J Basic Med Sci. 2018 октябрь; 21 (10):978-991.
10. Bosshardt DD, Selvig KA. Dental cementum: the dynamic tissue covering of the root. Periodontol 2000. 1997 Feb;13:41-75.
11. Pozo P, Valenzuela MA, Melej C, Zaldívar M, Puente J, Martínez B, Gamonal J. Продольный анализ металлопротеиназ, тканевых ингибиторов металлопротеиназ и клинических параметров в жидкости десневой борозды у пациентов, страдающих пародонтитом. J Periodontal Res. 2005 Jun; 40 (3):199-207.
12. James P, Worthington HV, Parnell C, Harding M, Lamont T, Cheung A, Whelton H, Riley P. Ополаскиватель для полости рта с хлоргексидином как дополнительное средство для поддержания здоровья десен. Cochrane Database Syst Rev. 2017 Mar 31; 3 (3): CD008676.
13. Safiaghdam H, Oveissi V, Bahramsoltani R, Farzaei MH, Rahimi R. Лекарственные растения для лечения гингивита: обзор клинических испытаний. Iran J Basic Med Sci. 2018 октябрь; 21 (10):978-991.

ФАКТОРЫ РИСКА И МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ ПАРОДОНТИТА (обзор литературы)

Зокиров Мухаммадқодир Эркин угли

Студент 1 курса университета “Alfraganus”

Авазова Шахло Нуридиновна

Ассистент кафедры “Стоматология” университета “Alfraganus”

Аннотация. Пародонтит - это хроническое воспалительное заболевание, при котором происходит разрушение поддерживающих структур зуба. В статье представлен обзор современной литературы, посвящённой этиологии, классификации, факторам риска и методам лечения пародонтита. Особое внимание уделено роли бактериальной биоплёнки, курения и сахарного диабета как ключевых факторов развития заболевания. Рассмотрены современные терапевтические подходы, включая профессиональную гигиену полости рта, медикаментозное лечение и применение антисептических средств. Отмечается необходимость комплексного подхода и индивидуализированного лечения при хронических формах пародонтита.

Ключевые слова: пародонтит, бактериальная биоплёнка, факторы риска, лечение, профилактика.

PARODONTITNING XAVF OMILLARI VA DAVOLASH USULLARI

(adabiyot sharhi)

Zokirov Muhammadqodir Erkin o'g'li

“Alfraganus universiteti” 1-kurs talabasi

Avazova Shaxlo Nuridinovna

Alfraganus universiteti Stomatologiya kafedrasida assistenti

Annotatsiya. Parodontit - bu tishni qamrab oluvchi to'qimalarning surunkali yallig'lanish kasalligidir. Ushbu maqolada parodontitning etiologiyasi, klassifikatsiyasi, xavf omillari va davolash usullariga oid zamonaviy adabiyotlar tahlil qilingan. Ayniqsa, kasallik rivojlanishida bakterial qatlam, chekish va qandli diabetning roli alohida ko'rib chiqilgan. Davolashda professional og'iz gigiyenasi, dori vositalari va antiseptiklar qo'llaniladi.

tiklardan foydalanish kabi usullar muhokama qilingan. Parodontitning surunkali shakllarini davolashda kompleks va individual yondashuv zarurligi ta'kidlanadi.

Kalit so'zlar: parodontit, bakterial plyonka, xavf omillari, davolash, profilaktika.

RISK FACTORS AND TREATMENT METHODS OF PARODONTITIS (literature review)

Zokirov Mukhammadkodir Erkin ugli

1st year student of Alfraganus University

Avazova Shakhlo Nuridinovna

Assistant of the Department of Dentistry at Alfraganus University

Tashkent, Uzbekistan

Abstract Parodontitis is a chronic inflammatory disease that leads to the destruction of the tooth-supporting structures. This article provides a literature review on the etiology, classification, risk factors and treatment methods of parodontitis. Particular attention is given to the role of bacterial biofilm, tobacco smoking, and diabetes mellitus as key contributors to disease development. Modern therapeutic approaches are discussed, including professional oral hygiene, pharmacological treatment, and the use of antiseptic agents. The importance of a comprehensive and individualized treatment strategy in managing chronic parodontitis is emphasized.

Keywords: parodontitis, bacterial biofilm, risk factors, treatment, prevention.

Пародонтит. Около 700 видов микроорганизмов колонизируют полость рта человека [1]. Эти бактерии, населяющие полость рта человека, в основном являются комменсалами вместе с редкой популяцией патогенных бактерий [2]. Пародонтит является одним из наиболее распространенных заболеваний, поражающих зубы, приводя к разрушению поддерживающей и окружающей зуб структуры [3].

Термин «пародонтит» состоит из двух слов: «пародонт», что означает «структура, окружающая зубы», и «ит» означает «воспаление». Пародонтит изначально является заболеванием, возникающим из десневой ткани, которое, если его не лечить, приводит к проникновению воспаления в более глубокие ткани, изменяя гомеостаз кости, вызывая потерю зубов [3]. Заболевания пародонта имеют многофакторное происхождение [4]. Основным виновником,

выявленным при пародонтите, является бактериальная биопленка, растущая на поверхности зубов [5], [6].

В 2017 году Американская академия пародонтологии совместно с Европейской федерацией пародонтологии разработали новую классификацию заболеваний пародонта и периимплантатов. В этой новой классификации пародонтит можно разделить на три категории:

- Некротические заболевания пародонта
- Пародонтит
- Пародонтит как проявление системных заболеваний [7], [8].

Этиология. Основным возбудителем, вызывающим заболевание пародонта, является смешанная бактериальная колонизация тканей полости рта [2]. В то время как существуют и другие факторы, которые действуют как вторичные этиологические факторы, ускоряющие распространение и развитие заболеваний пародонта, такие как бороздки развития, зубной камень, зубной налет, нависающие реставрации, анатомические особенности, такие как короткий ствол, выступы цервикальной эмали, системные факторы, генетические факторы, курение и стресс [9], [10].

Наиболее примечательным основным модифицируемым фактором риска заболеваний пародонта является курение табака. Оно может увеличить риск заболеваний пародонта в 5-20 раз, с отношением шансов 5,4 между курением и хроническим пародонтитом. Кроме того, курение табака связано с более высоким уровнем потери костной массы, потерей прикрепления, глубокими пародонтальными карманами, связанными с заболеванием, и потерей зубов по сравнению с некурящими. Помимо увеличения тяжести заболеваний пародонта, курение табака также связано со значительным снижением эффективности лечения [11], [12].

Сахарный диабет также является одним из основных факторов заболеваний пародонта. Это заболевание связано с определенными патологическими процессами, которые усиливают разрушение пародонта, например, нарушение заживления ран. Дополнительные связи между сахарным диабетом и заболеваниями пародонта можно найти в подзаголовке «Осложнения». У пациентов с сахарным диабетом тяжелое заболевание пародонта коррелирует с повышенным риском смертности по сравнению с пациентами с отсутствующим или легким заболеванием [13].

Основные бактерии, обнаруживаемые при пародонтите, включают *Aggregatibacter actinomycetemcomitans*, *Porphyromonas gingivalis*, *Treponema*

denticola и *Tannerella forsythia*. При проникновении в глубь пародонта эти организмы вызывают воспаление, вызывая высвобождение воспалительных медиаторов и других защитных продуктов хозяина [14].

Лечение. Лечение пародонтита подразумевает поэтапный подход, начиная с более консервативных вариантов. Начальной фазой лечения всех форм пародонтита является профессиональная чистка зубов, которая включает снятие зубного камня и очистку корней для удаления зубного налета и камня, находящихся как выше, так и ниже линии десен. Основная часть этой чистки зубов — это инструкция по гигиене полости рта, которую стоматолог дает пациенту для улучшения его домашней гигиены полости рта. После завершения чистки пациент должен вернуться к стоматологу для повторной оценки состояния пародонта, которая включает в себя осмотр, который наблюдает за состоянием пародонта и измеряет глубину зондирования, чтобы увидеть, был ли остановлен процесс заболевания. Если разрешение состояния может быть подтверждено, пациент должен вернуться к стоматологу для регулярной плановой чистки, поскольку пародонтит — это хроническое заболевание, которое может активироваться при наличии надлежащих условий [14].

Наиболее важным методом лечения заболеваний пародонта является устранение факторов риска. Ненадлежащая гигиена полости рта является одним из основных факторов возникновения заболеваний пародонта. Профилактика ненадлежащей гигиены полости рта включает в себя поощрение надлежащей самостоятельной гигиены полости рта, а также профессиональное обслуживание с регулярными интервалами в зависимости от индивидуального риска пациента. Рекомендуемый самостоятельный уход использует трехэтапный ежедневный режим, который включает чистку зубов, использование зубной нити и полоскание. Также рекомендуется направление к стоматологу для профессиональной чистки и планового наблюдения для контроля за прогрессированием заболевания [14], [15].

Другим важным модифицируемым фактором риска, который необходимо учитывать, является курение табака. Курение табака не только, как было показано, значительно увеличивает риск развития заболеваний пародонта, но также связано с более тяжелым течением заболевания и значительно более слабой реакцией на пародонтальную терапию. Связь между курением и заболеваниями пародонта уменьшается с прекращением курения [16].

Сахарный диабет имеет хорошо документированные связи с пародонтозом; он может усиливать разрушение, наблюдаемое при пародонтите. Кроме того, плохой гликемический контроль связан с повышенным прогрессированием заболевания. Неконтролируемые уровни глюкозы связаны с более высокой

смертностью, если у пациента тяжелое пародонтоз. Поэтому для улучшения результатов пародонтальной терапии может потребоваться управление сахарным диабетом и преддиабетом [15], [17].

В случаях хронического заболевания пародонта, не поддающегося лечению немедикаментозными методами, антибиотики можно назначать как местно, так и системно, в зависимости от тяжести заболевания [18].

Хлоргексидин глюконат — распространенное антимикробное соединение, используемое в дополнение к механической пародонтальной терапии. Обычно его применяют в качестве ополаскивателя для полости рта, но его также можно использовать в виде геля, лака и поддесневого чипа. Использование хлоргексидина в дополнение к регулярной чистке зубов может привести к уменьшению накопления зубного налета и, таким образом, может быть очень полезным при лечении хронического пародонтита. Существует относительно новое достижение в фармакотерапии пародонтита. Это чип хлоргексидина глюконата, который вставляется в пародонтальный карман после завершения чистки и обеспечивает длительное, замедленное высвобождение хлоргексидина глюконата в пораженную область [18].

Хотя и редко, системные антибиотики иногда показаны, например, в случае постоянных глубоких пародонтальных карманов. Наиболее распространенные назначаемые противомикробные препараты включают:

- Тетрациклины
- Пенициллины
- Макролиды
- Хинолоны
- Цефалоспорины
- Нитроимидазольные соединения

Эти фармакологические агенты различаются по способам действия и могут быть назначены пациентам с целым рядом восприимчивых микроорганизмов, включая тех, у кого есть резистентность к антибактериальным препаратам. Кроме того, эти агенты могут быть назначены по отдельности или в комбинации для дальнейшего расширения их использования [19].

Список литературы

1. Aas JA, Paster BJ, Stokes LN, Olsen I, Dewhirst FE. Определение нормальной бактериальной флоры полости рта. *J Clin Microbiol*. 2005 ноябрь; 43 (11):5721-32.
2. Hajishengallis G, Darveau RP, Curtis MA. Гипотеза о краеугольном камне патогена. *Nat Rev Microbiol*. 2012 октябрь; 10 (10):717-25.
3. Petersen PE, Baehni PC. Здоровье пародонта и глобальное общественное здравоохранение. *Periodontol 2000*. 2012 октябрь; 60 (1):7-14.
4. Bartold PM, Van Dyke TE. Пародонтит: нарушение микробного гомеостаза, вызванное хозяином. Отказ от выученных концепций. *Periodontol 2000*. 2013 июнь; 62 (1):203-17.
5. Socransky SS, Haffajee AD, Cugini MA, Smith C, Kent RL. Микробные комплексы в поддесневом налете. *J Clin Periodontol*. 1998 февраль; 25 (2):134-44.
6. Дарво РП. Пародонтит: полимикробное нарушение гомеостаза хозяина. *Nat Rev Microbiol*. 2010 июль; 8 (7):481-90.
7. Babay N, Alshehri F, Al Rowis R. Основные моменты новой классификации заболеваний и состояний пародонта и периимплантатов 2017 года. *Saudi Dent J*. 2019 июль; 31 (3):303-305.
8. Тодескан С., Низар Р. Лечение пациентов с некротическим язвенным пародонтитом. *J Can Dent Assoc*. 2013; 79:d44.
9. Shi B, Chang M, Martin J, Mitreva M, Lux R, Klokkevold P, Sodergren E, Weinstock GM, Naake SK, Li H. Динамические изменения в поддесневом микробиоме и их потенциал для диагностики и прогнозирования пародонтита. *mBio*. 2015 17 февраля; (1): e01926-14.
10. Бергстрём Дж. Курение табака и хронические деструктивные заболевания пародонта. *Стоматология*. 2004 сентябрь; 92(1):1-8.
11. Хильгерс К.К., Кинан Д.Ф. Курение, заболевания пародонта и роль стоматологической профессии. *Int J Dent Hyg*. 2004 май; 2 (2):56-63.
12. Brothwell DJ. Следует ли стоматологическим кабинетам пропагандировать использование средств для прекращения курения? Отчет, основанный на фактических данных. *J Can Dent Assoc*. 2001 март; 67 (3):149-55.
13. Дугласс К. В. Оценка риска и лечение заболеваний пародонта. *J Am Dent Assoc*. 2006 Ноябрь; 137 Приложение: 27S-32S.
14. Риджуэй Э. Э. Заболевания пародонта: диагностика и лечение. *J Am Acad Nurse Pract*. 2000 Mar; 12 (3):79-84.

15. Дугласс К. В. Оценка рисков и лечение заболеваний пародонта. Дж Ам Дент Ассоц. 2006 Ноябрь; 137 Приложение: 27S-32S.

16. Бергстрём Дж. Курение табака и хронические деструктивные заболевания пародонта. Стоматология. 2004 сентябрь; 92 (1):1-8.

17. Коста ФО, Миранда Кота ЛО, Перейра Лагес Э.Дж., Соарес Дутра Оливейра АМ, Дутра Оливейра П.А., Сирино Р.М., Медейрос Лоренц ТК, Кортелли СК, Кортелли Ж.Р. Прогрессирование пародонтита и потеря зубов, связанное с контролем гликемии у лиц, продолжающаяся поддерживающая пародонтальная терапия: 5-летнее последующее исследование. Дж. Периодонтол. 2013 май; 84 (5): 595–605.

18. Джингер Н., Капур Д., Джейн Р. Сравнение Периочип (хлоргексидина глюконат 2,5 мг) и Арестин (миноциклина гидрохлорид 1 мг) при лечении хронического пародонтита. Indian J Dent. 2015 Январь-март; 6 (1):20-6.

19. Barca E, Cifcibasi E, Cintan S. Дополнительное использование антибиотиков в пародонтальной терапии. J Istanb Univ Fac Dent. 2015; 49 (3):55-62.

Arab va o'zbek tillarida hol chog'ishtirma tahlili

Umarxonova Yulduzxon G'ayratjon qizi

Sharq xalqlari tillari va adabiyoti instituti

Arabshunoslik Oliy maktabi

Arab-ingliz filologiyasi 1-kurs 2-guruh talabasi

yulduzxonumarxonova12@gmail.com

Ilmiy rahbar: G. S. Mutalova

Annotatsiya: ushbu maqola o'zbek va arab tillarida hol tahliliga bag'ishlangan bo'lib, ular o'zaro qiyoslanadi, o'xshash va farqli jihatlari izohlanib, bir necha misollar yordamida tahlil qilinadi.

Kalit so'zlar: hol, payt holi, o'rin holi, sabab holi, daraja-miqdor holi, ravish holi, sabab-maqсад hollari.

Аннотация: данная статья посвящена анализу обстоятельства в узбекском и арабском языках, проводится их сравнительный анализ, объясняются сходства и различия, а также проводится разбор с помощью нескольких примеров.

Ключевые слова: обстоятельство, обстоятельство времени, обстоятельство места, обстоятельство причины, обстоятельство степени и количества, наречное обстоятельство, обстоятельства причины и цели.

Annotation: this article is dedicated to the analysis of adverbial modifiers in Uzbek and Arabic languages, where their comparative study is conducted, similarities and differences are explained, and an analysis is carried out through several examples.

Keywords: adverbial modifier, adverbial modifier of time, adverbial modifier of place, adverbial modifier of cause, adverbial modifier of degree and quantity, adverbial adverbial modifier, adverbial modifiers of cause and purpose.

Gap tarkibidagi o‘zaro teng bog‘lanishda bo‘lgan so‘zlardan biri tobe bo‘lak, ikkinchisi esa hokim bo‘lak vazifasini bajaradi. Tobe bo‘lak hokim bo‘lakka bog‘lanib, hokim bo‘lak talab etayotgan sintaktik vazifada keladi va bu vazifa gap bo‘lagi nomi bilan yuritiladi. Bu vazifani mustaqil so‘zlarga bajara oladi, xolos.¹ Ana shu gap bo‘laklaridan biri holdir. Hol bu kesim ifodalagan ish-harakat, holat, voqea-hodisaning o‘rnini, payti, daraja-miqdori, sababi, maqsadi, bajarilish sharti, qurol vositasi, qanday vaziyatda bajarilgani kabi belgi-xususiyatlarni ifodalab keladi. Ular har doim gap markazi hisoblanmish kesimga tobelanib bog‘lanadi. Arab va o‘zbek tillarida ushbu grammatik birlik ba’zi o‘xshashlik va farqli jihatlarga ega. Quyida ular bilan tanishtiriladi.

Arab tilida o‘zgarmaydigan so‘zlar (ya’ni ravishlar) juda kam. Masalan, Kecha – أمس, bu yerda – هنا, hech qachon – قَطُّ.

Holni ifodalash uchun gapda ko‘pincha to‘ldiruvchi holatdagi otlar va sifatlar, shuningdek, noaniq holdagi otlar yoki biror bir predlog bilan kelgan otlar ishlatiladi. Masalan,

Tezlik سَرِيعًا – tezlik bilan سَرِيع

O‘tirish جالسا – o‘tirgan holda جالس

Tun بالليل لَيْلًا، tunda – لَيْل

Hol arab tilida quyidagi ma’nolarni bildiradi:

1. Ish-harakatning bajarilish payti: Bu hol turi **payt holi** deb yuritiladi, bu esa o‘z navbatida maxsus so‘roq so‘zlariga ega bo‘lib, ularga qachon? qachondan buyon? qachongacha? kabilar kiritiladi. Payt hollari ushbu tilda noaniq holatda, tushum kelishigida yoki biror predlog yordamida qaratqich kelishigida kelgan otlar bilan shakllanadi. Masalan,

Salim kunduzi ketdi . – ذهب سالم نهارًا .

Men bu yerda ikki oy yashadim . – سكنت هنا شهرين .

Men doim arabcha kitoblar o‘qiyman. – أقرأ كتبًا عربية دائمًا .

¹ O‘zbek tilidan ma’ruzalar to‘plami.- T.: ”LESSON PRESS”, 2017.

² Баранов Х. Арабско - русский словарь. –М., 1985.

Ba'zan tushum kelishigidagi hol aniq holatda bo'lishi ham mumkin. Masalan,

Bu yil biz ko'p qishloqlarga bordik. – *زَرْنَا هَذِهِ السَّنَةَ كَثِيرًا مِنَ الْقَرْىِ*

Payt holi izofali birikmalardan ham shakllanadi va bunda muzof tushum kelishigi bilan ifodalanadi. Masalan,

Dars paytida ko'pgina arabcha jummalarni daftarimizga yozamiz. – *نَكْتُبُ وَقْتَ الدَّرْسِ كَثِيرًا مِنَ الْجُمَلِ الْعَرَبِيَّةِ إِلَى دِفَاتِرِنَا*

Payt holini ifodalovchi ba'zi so'zlar aniq holatda, tushum kelishigida keladi va bunday so'zlarning soni nisbatan ozchilikni tashkil etadi. Masalan,

الآن – hozir, البارحة، – ertaga, اليوم Bugun

Yana shunday yordamchi so'zkar borki, ular umumiy qoidaga xilof ravishda bosh kelishikda kelgani holda payt holini ifodalaydi. Masalan,

ما وصل القطارُ بَعْدُ – q *Poyezd hali kelgani yo*

أعرف هذا الممثلَ مِنْ قَبْلُ – bilaman *Bu aktyorni men ilgaridan*

2. Ish-harakatning bajarilish o'rnini bildiradi: Bu hol turi **o'rin holi** deb yuritiladi, bu esa o'z navbatida maxsus so'roq so'zlariga ega bo'lib, ularga qayerda? qayerga? qayerdan? kabilar kiritiladi. O'rin hollari ham xuddi payt hollari singari tushum kelishigidagi yoki biror predlog bilan qaratqich kelishigida kelgan otlardan ifodalanadi. Masalan,

مشى الطالبُ يَمِينًا يَسَارًا – Talabalar o'ng-u chapga tomon yurdi.

تقع جامعَتُنَا قَرِبَ مَسْرَحِ نَوَائِي – Universitetimiz Navoiy teatri yonida joylashgan.

3. Ish-harakatning bajarilish miqdori va darajasini: Bu hol turi **daraja va miqdor hollari** deb yuritiladi, bu esa o'z navbatida maxsus so'roq so'zlariga ega bo'lib, ularga qancha? qancha miqdorda? qay darajada? kabilar kiradi. Daraja va miqdor hollari, odatda, noaniq holatda va tushum kelishigida keladi. Masalan,

كتب هذه الجملةَ مَرَّتَيْنِ – Bu jumlanı ikki marta yozdi.

أَمَسَ لَعَبْنَا كَثِيرًا وَ تَعَبْنَا جَدًّا – Kecha ko'p o'ynadik va juda charchadik.

4. Ish-harakatning bajarishdan ko‘zlangan maqsad yoki ish-harakatning sababini: Bu hol turi **maqsad va sabab holi** deb yuritiladi, bu esa o‘z navbatida maxsus so‘roq so‘zlarga ega va ular quyidagilar: nima sababdan? nima maqsadda? Maqsad va sabab holi noaniq holatda tushum kelishigida kelgan masdarlar yordamida ifodalanadi. Masalan,

قال لا بُدَّه الكَلَامَ تَأْدِيْبًا لَهُ – *O‘g‘liga bu gapni odob berish niyatida aytdi.*

صرختِ الأُمُّ غَضَبًا – *Ona g‘azabdan baqirdi.*

5. Ish-harakatning bajarilish jarayonidagi subyektning holatini: Bu hol turi **ravish holi** deb yuritiladi va qay tarzda? qay vaziyatda? qanday? so‘roqlariga javob bo‘ladi. Masalan,

قرأ – *Talabalar matnni jumla-jumla qilib (jumlalarga ajratib) o‘qidilar.* – الطلابُ هذا النصَّ جملةً جملةً

جئنا هنا طاعةً لأمرِكُمْ³ – *Amringizga binoan (itoat etga holda) bu yerga keldik.*

Ravish holi ba‘zan aniq nisbat sifatdoshidan shakllanishi mumkin va bunda sifatdosh ish-harakatning subyekt bilan jins va sonda moslashishi kerak. Masalan,

خرج الطالبُ من بيته ضاحِكًا – *Talaba uyidan kulib turib chiqdi.*

خرج الطلابُ من بيوتهم ضاحِكِينَ – *Talabalar uylaridan kulib turib chiqdilar.*

خرجت الطالبةُ من بيتها ضاحِكَةً – *Toliba qiz uyidan kulib turib chiqdi.*

Agar sifatdosh o‘zidan keyin tushum kelishigini talab qiluvchi fe‘ldan shakllangan bo‘lsa, shu xususiyat sifatdoshda ham saqlanib qoladi. Masalan,

وصل صديقي إلينا راكِبًا سيارتَهُ – *Do‘stim biznikiga mashinasini minib keldi.*

Ravish holi ba‘zan subyektning emas, balki obyektning holatini bildirishi ham mumkin, bunda hol obyekt bilan sonda va jinsda moslashadi. Masalan,

⁴ دخلتُ الحديقةَ مُزْهَرَةً – *Men bog‘ga yashnab turgan holda kirdim.*

الشدياق، أنطوان. معجم قواعد العربية العالمية: عربي – إنكليزي. إعداد الياس كنعان، تدقيق جورج³. هنري عبد المسيح، مراجعة إنكليزية ش. ج. مكرموت، مكتبة لبنان، بدون تاريخ

O‘zbek tilida hollar ravish so‘zlar, kelishik shaklidagi va ko‘makchili otlar bilan, sifat, son, taqlid so‘z va undovlar bilan, fe‘lning xoslangan shakllari bilan ifodalanishi mumkin. Bu tilda doim fe‘l kesimga bog‘lanadi. Masalan, *Quyosh ko‘kdan mo‘ralab qarar* gapini oladigan bo‘lsak, *qarar* so‘ziga *mo‘ralar* so‘zi bog‘lanib, undan anglashilgan harakatning tarzini; ko‘kdan so‘zi qarar so‘ziga bog‘lanib, uning o‘rnini bildiradi. Ba‘zan hol ot kesimga ham bog‘lanishi mumkin. Bunday vaqtda hol ot kesimdan anglashilgan oredmetning o‘rnini bildiradi. Masalan,

Men bu yoqda o‘t yoqsam, Farg‘onada tutuni.

Ayrim paytlarda hol kesim vazifasida kelmagan so‘zlarga ham bog‘lanishi mumkin. Hol bog‘lanib kelgan fe‘lning kesim vazifasida kelish-kelmasligiga ko‘ra ular mustaqil va nomustaqil hollarga bo‘linadi.

Mustaqil hollar deb to‘g‘ridan to‘g‘ri kesim vazifasidagi fe‘lga tobe bog‘lanib kelgan hollarga aytiladi. Masalan,

Dalalarda boshlanadi ish. Bu gapda qayerda? so‘rog‘iga javob bo‘luvchi fe‘l kesimga tobe bog‘lanib kelyapti. Shuning uchun u mustaqil holdir.

Nomustaqil hol deb kesim vazifasida kelmagan fe‘lga tobe bog‘lanib kelgan hollarga aytiladi. Masalan,

Daladan charchab kelgan yigit tezda uxlab qoldi. Bu gapda qayerdan? so‘rog‘iga javob bo‘luvchi *daladan* o‘rin holi kesimga emas, balki aniqllovchi vazifasidagi *charchab kelgan* bo‘lagiga tobe bog‘lanib kelyapti. Shuning uchun u nomustaqil holdir.

Hollar sodda (bir so‘zdan) va murakkab (ikki va undan ortiq so‘zdan iborat) tuzilishga ega bo‘ladi. Murakkab hollar takror so‘zlar, so‘z birikmasi, iboralar, kengaygan birikmalar bilan ifodalanadi. Quyida murakkab hollarga ba‘zi misollar berilgan:

1. Ayol sochlari parishon, oyoqlari yalang, yoqasi ochiq ko‘chaga otildi.
2. Tursunali bir-bir bosib minbarga chiqdi va dona-dona gapirdi. U vazifasining muhimligini takror-takror ta’kidladi.
3. Urush boshlanganda u hali ko‘krakdan ajramagan edi.

⁴ N.Ibrohimov. Arab tili grammatikasi 1-qism. “O‘zbekiston milliy ensiklopediyasi”.:T- 1997.

O'zbek tilida ham xuddi arab tili singari hollarning besh turi mavjud bo'lib, ular quyidagilar:

1. **Payt holi** ish-harakat yoki holatning bajarilish paytini bildirib, qachon? qachongacha? qachondan beri? qay vaqt? singari so'roqlarga javob bo'ladi. Payt holi, ko'pincha, ot yoki o'ayt ravishi bilan, shuningdek, son birikmalari bilan ifodalanadi. *Bundan besh yil ilgari, o'sha kundan beri, shu yildan boshlab* shaklidagi so'z birikmalari ham birgina payt holi sanaladi. Masalan,

Tunda sovuq, ertalab tuman, tushda issiq, namozgar yomg'ir, hozir yulduzlar charaqlab turgan oydin kecha.

Hozir maktab o'quvchisiman, kelasi yil talaba bo'laman.

2. **O'rin holi** makon-zamon (jo'nalish, o'rin-payt, chiqish) kelishiklaridagi so'zlar yoki ko'makchili otlar va o'rin ravishlari bilan ifodalanadi. O'rin holi o'zi ergashgan so'zga boshqaruv yo'li bilan bog'lanadi. Masalan,

Oilada osoyishtalik, hayotda farovonlik, dunyoda tinchlik bo'lsin.

Uy ichida odam ko'p edi.

3. **Ravish holi** Ish-harakatning qay tarzda bajarilganini bildirib, qanday? qanday qilib? qanday ahvolda? so'roqlariga javob bo'ladi. Ravish holi ravish, fe'l va ko'makchili otlar bilan ifodalanadi. Ravish holi kesimga bitishuv yo'li bilan bog'lanadi, ko'pincha o'zi ergashgan so'zdan oldin keladi. Masalan,

Bola epchillik bilan turdi, qisqa va lo'nda javob berdi.

Mardlarcha kurashar askarlar jangda.

4. **Daraja-miqdor holi** ish-harakatning miqdorini va darajasini bildirib, qancha? nechta? necha marta? qay darajada? so'roqlaridan biriga javob bo'ladi. Daraja-miqdor holi sonlar bilan, miqdor ravishlari bilan, marta so'zi qatnashgan birikmalar bilan ifodalanadi. Masalan,

Kam de, oz ye – ko'p yashaysan.

Guruchni qopi bilan olishdi.

Qirq marta eshitgandan ko'ra bir marta ko'rgan yaxshi.

5(a). **Sabab holi** ish-harakatning sababini bildirib, nimaga? nima uchun? nima sababdan? nima sababli? kabi soʻroqlarga javob boʻladi. Sabab holi *-lik, -sizlik* qoʻshimchalarini olgan otlar, *-gani* qoʻshimchali sifatdoshlar va *sababli, uchun* koʻmakchi qurilmalar bilan ifodalanadi. Masalan,

Quvvatsizligidan tez charchadi.

Goʻlligi sababli har joyda kaltak yeydi.

Arzimagan narsa uchun janjal koʻtardi.

Tinchlik tufayli yurt obod.

Yaxshi oʻqigani uchun u mukofotlandi.

5(b). **Maqsad holi** ish-harakatning maqsadini bildirib, nima uchun? nima maqsadda? nima qilgani? soʻroqlariga javob boʻladi. Maqsad holi maqsad ravishdoshlaridan, ot yoki feʻldan keyin *uchun, deb, maqsadida, maqsadi bilan* kabi soʻzlarni keltirish orqali, shuningdek, joʻnalish kelishigi qoʻshimchasini olgan ish otlari orqali ifodalanadi. Masalan,

Hammani kuldirish uchun shunday antiqa kiyindi.

Qoratoʻy doʻstining dov-daragini surishtirish uchun yelib-yugurdi.

Oʻzbek tilida ravishlar harakat tarzi shakllari tarkibida kelmaydi. Ular bir mustaqil feʻlni ikkinchi bir mustaqil maʼnoli feʻlga bogʻlab kelgandagina gapda hol vazifasini bajaradi. Masalan,

Bu yangilikdan Abduqodir qotib kuldi. – hol.

Bu yangilikdan Abduqodir qotib qoldi. – hol emas.

Xulosa qilib shuni aytish mumkinki, qisqa izlanishlar davomida har ikki tildagi hol vazifasida keluvchi soʻzlar umumiy jihatdan tahlil qilindi. Arab tili va oʻzbek tilidagi hol soʻz turkumining vazifalari deyarli oʻxshasa-da, lekin ularning tuzilishi farq qiladi va bu farqlarni yuqorida keltirilgan maʼlumotlarni solishtirgan holda anglash qiyin emas.

Foydalanilgan adabiyotlar roʻyxati:

1. Баранов Х. Арабско - русский словарь. –М., 1985.
2. N.Ibrohimov. Arab tili grammatikasi 1-qism. “Oʻzbekiston milliy ensiklopediyasi”.:T- 1997.

3. O'zbek tilidan ma'ruzalar to'plami.- T.: "LESSON PRESS", 2017.
4. الياس إعداد. إنكليزي – عربي: العالمية العربية قواعد معجم. أنطوان الشدياق، بدون لبنان، مكتبة مكرموت، ج. ش إنكليزية مراجعة المسيح، عبد هنري جورج تدقيق كنعان، تاريخ.

ARAB TILIDA IZOFA VA O‘ZBEK TILIDA
QARATQICHLI BIRIKMA QIYOSIY TAHLILI

Umarxonova Yulduzxon G‘ayratjon qizi

Sharq xalqlari tillari va adabiyoti instituti

Arabshunoslik Oliy maktabi

Arab-ingliz filologiyasi fakulteti 1-kurs 2-guruh talabasi

yulduzxonumarxonova12@gmail.com

91.692-53-52

Ilmiy rahbar: G.S. Mutalova.

Annotatsiya: ushbu maqola o‘zbek va arab tillarida qaratqichli birikmalar solishtirma tahliliga bag‘ishlangan bo‘lib, ular o‘zaro qiyoslanadi, o‘xshash va farqli jihatlari izohlanib, bir necha misollar yordamida tahlil qilinadi.

Kalit so‘zlar: izofa, muzof, muzof ilayh, qaratqich, qaralmish.

Аннотация: данная статья посвящена сравнительному анализу притяжательных конструкций в узбекском и арабском языках. В ней сопоставляются конструкции обоих языков, объясняются их сходства и различия, а также проводится анализ на основе ряда примеров.

Ключевые слова: изофа, мизоф, мизоф илейх, притяжательная конструкция, определяемое.

Annotation: This article is devoted to a comparative analysis of possessive constructions in Uzbek and Arabic languages. It compares the constructions in both languages, explains their similarities and differences, and provides analysis through several examples.

Keywords: izofa, muzof, muzof ilayh, possessive construction, possessed element.

Izofa arab tilida qaratqich kelishikli birikma hisoblanib, bu birikma sintaksisda o‘rganiladi. Bu ikki tildagi bir - biriga deyarli o‘xshash birikmalar ikki qismdan iborat hisoblanadi. O‘zbek tilida qaratqichli birikmalar aniqllovchi va aniqlanmish jihatidan o‘rganilsa, arab tilida izofa مضاف muzof (aniqlanmish) va مضاف اليه muzof ilayh (aniqllovchi) dan tashkil topgan bo‘ladi. Masalan o‘zbek tilidagi “uyning eshigi” birikmasida uyning -aniqllovchi, eshigi-aniqlanmish va bu ibora arab tilida مضاف باب البيت tarzida ifodalanadi va bunda مضاف اليه - بيت (aniqllovchi), مضاف باب (aniqlanmish) hisoblanadi. Ikki tildagi bu o‘xshash birikmalarning o‘ziga xos farqli va o‘xshash jihatlari mavjud.

Arab tilida izofali birikmalar xuddi moslashgan birikmalar singari to‘rt jihat (son, jins, kelishik, holat) jihatidan moslashish mavjud emas. Aksincha, izofada muzof va muzof ilayh o‘zaro o‘zgacha xarakterda munosabatga kirishadi, ya’ni muzof ال artiklisiz va tanvin qo‘shimchasisiz keladi, muzof ilayh esa har doim qaratqich kelishigida keladi. Masalan,

كتاب طالب (ma’lum bo‘lmagan) studentning kitobi.

Muzof ال artiklini qabul qilmaydi, ammo uning aniq yoki noaniq holatda ekanligi uning muzof ilayhisi holatiga bog‘liq bo‘ladi. Masalan,

معلم الجامعة (ma’lum) universitetning muallimi;

معلم جامعة (noma’lum) universitetning muallimi.

Izofa ham gapdagi vazifasiga ko‘ra har uch kelishikda mos ravishda kelishi mumkin va bunda muzof qism kelishikda turlanadi, ammo muzof ilayhning kelishigi o‘zgarmaydi. Masalan,

كتاب سليم مفيد - Salimning kitobi foydalidir. (Bosh kelishikda)

قرأت كتاب سليم - Salimning kitobini o‘qidim. (Tushum kelishigi)

كتب الموضوع من كتاب سليم - Mavzuni Salimning kitobidan yozdim. (Qaratqich kelishigi)

Agar muzof ikkilikdagi yoki muzakkar to‘g‘ri ko‘plikdagi otdan tashkil topgan bo‘lsa, bu qism oxiridagi ن va ن qo‘shimchalari tushib qoladi. Masalan,

بابا السيارة - mashinaning ikki eshigi;

معلمو الجامعة - universitet ustozlari.

Agar muzof muannas to‘g‘ri ko‘plik va siniq ko‘plikda bo‘lsa, umumiy qoida bo‘yicha turlanadi:

طالبات الكلية - fakultetning student qizlari

دفاتر الطلاب - studentlarning daftarlari

Ba’zan bir necha so‘zdan iborat izofa ham uchraydi va bu izofa zanjiri deb yuritiladi, bu holatda o‘rtadagi so‘zlar o‘zidan oldingi so‘zga nisbatan mudof ilayhi, o‘zidan keyingi so‘z uchun esa muzof vazifasini o‘taydi, shuning uchun bir vaqtda ham muzof, ham muzof ilayhning vazifasini bajaradi, ya’ni ال artiklini qabul qilmagan va qaratqich kelishigida keladi. Masalan,

بيوت أستاذة كلية الجامعة - Universitet fakulteti ustozlarining uylari.

Ba’zan izofaning muzof va muzof ilayh qismlarining o‘z moslashgan aniqlovchilari bo‘lishi mumkin va bunda agar aniqlovchi muzofga tegishli bo‘lsa, u muzof ilayhdan keyin keladi. Masalan,

سيارة المعلم الجديدة - Muallimning yangi mashinasi

سيارة المعلم هذه - Muallimning bu mashinasi

Agar moslashgan aniqlovchi muzof ilayhniki bo'lsa, umumiy qoidaga rioya qilinadi. Masalan,

سيارة المعلم الجديد - Yangi muallimning mashinasi;

سيارة هذا المعلم - Bu muallimning mashinasi.

Agar izofa tarkibida ham muzof, ham muzof ilayhning moslashgan aniqlovchisi mavjud bo'lsa, avval muzof ilayhning va keyin muzofning moslashgan aniqlovchilari keladi. Masalan,

هذا التلميذ المجتهد الجديد تلك - Bu tirishqoq o'quvchining o'sha yangi daftarlari.

Ba'zan izofa tarkibidagi muzof va muzof ilayhning rodi bir xil bo'lsa ko'p chalkashliklar keltirib chiqaradi va shuning uchun ham ular predloglar orqali izofa bo'lmagan birikmalarga aylantiriladi. Masalan,

سيارة المعلمة الجديدة القديمة - Eski ustozaning yangi mashinasi;

السيارة الجديدة للمعلمة القديمة - Eski ustozaning yangi mashinasi.

Izofa, odatda, bir predmetning ikkinchi predmetga tegishlilikini bildiradi. Masalan,

غرفة الطالب - Talabaning xonasi.

Bundan tashqari u quyidagi manolarni ham ifodalashi mumkin:

1. Predmetning ishlangan materialini bildiradi: predmet muzof, material esa muzof ilayh vazifasini bajaradi. Masalan,

بيت الخشب - yog'och uy

2. "Nil daryosi", "O'zbekiston Respublikasi" kabi izohlovchi-izohlanmish ma'nosini bildiradi: izohlovchi muzof, izohlanmish muzof ilayh o'rnida keladi. Masalan,

جمهورية أوزبكستان - O'zbekiston Respublikasi.

3. Butunning qismini ifodalaydi: bunda qism ifodalovchi so'zlar muzof, butunni ifodalovchi so'z esa muzof ilayh vazifasini bajaradi. Masalan,

جميع الطلاب - Barcha talabalar.

4. Agar muzof o'timli sifatdash yoki harakat nomidan iborat bo'lsa, muzof ilayh uning vositasiz to'ldiruvchisi vazifasini bajaradi. Masalan,

شرب الماء - suv(ni) ichish

5. Ba'zi hollarda muzof ish-harakat yoki otning paytini bildirishi ham mumkin. Masalan:

عطلة الشتاء - Qishki kanikul.

6. Izofaning ikkinchi turi mavjud bo'lib, bu الاضافة اللفظية -lafziy izofa deyiladi va bunda muzof o'rnida sifat yoki sifat vazifasidagi boshqa so'z keladi va muzof ilayh oz muzofining belgi doirasini chegaralaydi. Masalan,

طويل القامة - qomati uzun (uzun qomatli)

Ushbu izofa moslashgan aniqlovchisining aniqlovchisi bo'lib kelganda muzof qismi aniqlanmish bilan son va jinsda moslashadi:

رجل طويل القامة - uzun qomatli kishi

الشابة الحسنة الخلق - yaxshi xulqli qiz

شابتان حسنتا الوجه¹ - chiroyli yuzli ikki qiz

Arab tilida quyidagi so'zlar birlik sonda kelib, izofaning muzofi vazifasini bajarganda, uning kelishigi harakatlar bilan emas, harflar bilan ifodalanadi va buni Antuan Ad-dajjoh ushbu jadval orqali shunday tasvirlaydi:

نَو	فَم	حَم	أَخ	أَب	
ذو	فو	حمو	أخو	أبو	علامة الرفع
ذا	فا	حما	أخا	أبا	علامة التصب
ذي	في	حمي	أخي	أبي	علامة الجر

O'zbek tilida qaratqichli moslashish arab tilidan ba'zi jihatlariga ko'ra o'xshaydi va farq qiladi. O'zbek tilida aniqlovchi va aniqlanmish munosabatida xuddi arab tilidagidek holat, jins, son va kelishikda moslashish mavjud emas va o'zbek tilida aniqlikni ifodalovchi shakl mavjud bo'lmaganligi sababli uning aniq-aniq emas ekanligi e'tiborga olinmaydi. Aniqlovchi-aniqlanmish ko'pincha hollarda sifatlovchi aniqlovchi yordamida birikkan birikmalardan ajratilish maqsadida qaratqich-qaralmish sifatida qo'llaniladi va qaratqich doim qaratqich kelishigida va qaralmish turli boshqa kelishiklarda matndagi ma'nosiga ko'ra kelishi mumkin va doim egalik qo'shimchasi bilan birgalikda qo'llaniladi. Xuddi arab tilidagidek bir qaratqichli birikmada turli qaratqichlar qo'llanilishi mumkin va bunda avval qaratqichlar qaratqich kelishigi bilan va so'ng qaralmish keladi. Masalan, Onamning bobosining kiyimi.

¹N.Ibrohimov. Arab tili grammatikasi 1-qism. "O'zbekiston milliy ensiklopediyasi":T- 1997.

الشدياق، أنطوان. معجم قواعد العربية العالمية: عربي - إنكليزي. إعداد الياس كنعان، تدقيق جورج هنري عبد المسيح، مراجعة إنكليزية ش. ج. مكرموت، مكتبة لبنان، بدون تاريخ.

Agar qaratqichli birikmada qaratqich va qaralmishning o'z aniqlovchilari mavjud bo'lsa, ular umumiy qoida bo'yicha qo'llaniladi, ya'ni avval qaratqich aniqlovchisi bilan keladi va keyin qaralmish ham xuddi shu holda qo'llaniladi: Yangi ustozning eski mashinasi.

O'zbek tilida arab tilidan farqli ravishda qaratqich belgili va belgisiz holatda kelishi mumkin. Masalan,

Belgili: Maktabning bog'i ;

Belgisiz: Maktab bog'i.

O'zbek tilidagi barcha qaratqichli birikmalar belgili kelishi mumkin, ammo belgisiz holda qo'llanilishi uchun ba'zi istisnalar bor va bular quyidagilar:

1. Qaratqich va qaralmish orasida boshqa so'z qo'llansa, qaratqich kelishigi tiklanadi: Kitobning yangi varag'i;
2. Qaratqich kelishigi atoqli otga qo'shilsa, tushib qolmaydi: Akmalning uyi;
3. Qaratqich kelishigi olmoshga qo'shilsa, tushib qolmaydi: Ularning vazifalari;
4. Qaratqich kelishigi sifatdosha qo'shilsa, tushib qolmaydi: Maqtanganning uyi.

O'zbek tilidagi qaratqichli birikmaning izofadan yana bir farqli jihati undagi qaratqichning ham, qaralmishning ham belgili va belgisiz holatlarda qo'llana olish xususiyatidadir. Bu jarayon quyidagicha:

1. Qaratqich ham, qaralmish ham belgili: daftarning varag'i (so'zlovchi va tinglovchiga aniq bo'lgan daftar ma'nosi);
2. Qaratqich belgisiz, qaralmish belgili: daftar varag'i (umuman daftar(noaniqlik ma'nosi));
3. Qaratqich belgili, qaralmish belgisiz: bizning daftar (birinchi va ikkinchi shaxs ko'plik shaklida uchraydi);
4. Qaratqich ham, qaralmish ham belgisiz: daftar varaq, gilos sharbat, choy quti (so'zlashuv uslubiga xos).³

Qaratqichli birikmalarda qaratqich qaratqich kelishigidagi ot (devorning soyasi), sifat (yaxshining yaxshiligi), son (birining ko'zi), olmosh (bizning eshon), sifatdosha (bermaganning yuzi), harakat nomi (o'qishning foydasi) bilan ifodalanishi va qaralmish ham egalik qo'shimchasi bilan ifodalangan ot (onamning ovozi), sifat (yaxshilikning a'losi), son (uyning yarmi), olmosh (ularning hammasi), sifatdosha (sinfnig o'qiganlari), harakat nomi (mashinaning yurishi),

³ O'zbek tilidan ma'ruzalar to'plami.- T.: "LESSON PRESS", 2017.

ravish (harakatning tezi) bilan ifodalanishi mumkin va bunda ba'zi holatlarda otlashish jarayoni ko'p uchraydi.

Xulosa o'rnida shuni aytishim lozimki, izofa birikmasi va qaratqichli aniqlovchi mavzulari har ikki til uchun birdek e'tibor qaratish lozim bo'lgan mavzulardan biri va ular allaqachon olimlar tomonidan asarlarda batafsil yoritib berilgan va bu ikki mavzuga oid barcha mashg'ulotlar o'z qoidasiga muvofiq qo'llanilishi lozim va ularni bir-biriga qiyoslab o'rganish esa kutilgandan ham a'lo natija berishi ehtimoldan holi emas.

Foydalanilgan adabiyotlar ro'yxati:

1. Баранов Х. Арабско-русский словарь. –М., 1985.
2. N.Ibrohimov. Arab tili grammatikasi 1-qism. "O'zbekiston milliy ensiklopediyasi".:T- 1997.
3. O'zbek tilidan ma'ruzalar to'plami.- T.: "LESSON PRESS", 2017.
4. الشدياق، أنطوان. معجم قواعد العربية العالمية: عربي - إنكليزي. إعداد الياس كنعان، تدقيق جورج هنري عبد المسيح، مراجعة إنكليزية ش. ج. مكرموت، مكتبة لبنان، بدون تاريخ.

BOLALARDA AXBOROT ISTE'MOLI MADANIYATINI SHAKLLANTIRISHDA OAVNING ROLI

Asomova Muslima Botir qizi,
O'zbekiston Jurnalistika va ommaviy
kommunikatsiyalar universiteti
Oliy jurnalistika kurslari magistranti
sadikovamuslima54@gmail.com

Annotatsiya: Axborot asrida bolalar OAV orqali katta miqdordagi axborotga duch kelmoqdalar. Bu axborot ularning dunyoqarashini, xulq-atvorini va shaxsiyatini shakllantirishda muhim rol o'ynaydi. Shuning uchun bolalarda axborotni tanqidiy baholash, filtrlash va to'g'ri tushunish ko'nikmalarini rivojlantirish zarur. OAV bolalarga sifatli va ishonchli axborotni yetkazish, ularning axborot savodxonligini oshirish va axborot iste'moli madaniyatini shakllantirishda muhim rol o'ynaydi.

Kalit so'zlar: axborot iste'moli madaniyati, bolalar, ommaviy axborot vositalari (OAV), axborot savodxonligi, tanqidiy fikrlash, axborot xavfsizligi.

Abstract: This thesis examines the role of mass media (MM) in shaping information consumption culture in children. In the information age, children are exposed to a large amount of information through the media. This information plays an important role in shaping their worldview, behavior and personality. Therefore, it is necessary to develop in children the skills to critically evaluate, filter and correctly understand information. The media plays an important role in providing children with quality and reliable information, increasing their information literacy and shaping their information consumption culture.

Key words: information consumption culture, children, mass media (MM), information literacy, critical thinking, information security.

Axborot iste'moli madaniyati bolalarda axborot oqimiga nisbatan tanqidiy va mas'uliyatli yondashuvni shakllantirishga qaratilgan ko'nikmalar majmuidir.

Axborot manbalarini aniqlash va baholash ko'nikmalari. Bolalar turli manbalardan (internet, televideniye, gazeta, kitoblar va boshqalar) kelayotgan axborotni baholashni,

ularning ishonchliligi va ob'ektivligini aniqlashni o'rganishlari kerak.

Axborotni tahlil qilish va tanqidiy fikrlash ko'nikmalari. Bolalar axborotni tahlil qilish, faktlarni fikrlardan ajratish, turli nuqtai nazarlarni ko'rish va o'z fikrini bildirishni o'rganishlari kerak.

Axborotni to'g'ri va samarali yetkazish ko'nikmalari. Bolalar o'z fikrlarini aniq va tushunarli tarzda ifoda etishni, turli auditoriyalarga moslashishni va axborotni yetkazishning turli usullarini (og'zaki, yozma, vizual va boshqalar) egallashlari kerak.

Axborot xavfsizligi Bolalar shaxsiy ma'lumotlarining maxfiyligini saqlashni, internetdagi xavflardan (kiberbulling, firibgarlik va boshqalar) himoyalaniшни va axborotdan mas'uliyatli foydalanishni o'rganishlari kerak.

Axborot iste'moli madaniyati nima?

Axborot iste'moli madaniyati - bu shaxsning axborotga nisbatan munosabati, uni qabul qilish, tahlil qilish, baholash va undan foydalanish ko'nikmalarining majmui. Axborot iste'moli madaniyati shaxsga axborot oqimida o'zini yo'qotmaslikka, ishonchli va sifatli axborotni ajratib olishga, yolg'on va manipulyativ axborotdan himoyalanişhga yordam beradi.

Axborot iste'moli madaniyatini rivojlantirishning ahamiyati:

Axborot jamiyatida muvaffaqiyatli moslashuv. Axborot iste'moli madaniyati rivojlangan bolalar zamonaviy dunyoda o'z o'rnini topishlari, yangi bilimlarni egallashlari va jamiyatga foydali bo'lishlari osonroq.

Shaxsiy rivojlanish va tanqidiy fikrlash. Axborot iste'moli madaniyati bolalarda tanqidiy fikrlashni, mustaqil qaror qabul qilishni va o'z fikrini bildirishni rivojlantiradi.

Axborot xavfsizligi va mas'uliyat. Axborot iste'moli madaniyati bolalarni internetdagi xavflardan himoya qiladi va ularda axborotdan mas'uliyatli foydalanish ko'nikmalarini shakllantiradi.

Axborot iste'moli madaniyatini rivojlantirish yo'llari:

Oilada. Ota-onalar farzandlariga axborot manbalarini tanlashda yordam berishlari, ular bilan birga axborotni tahlil qilishlari va internet xavfsizligi haqida suhbatlashishlari kerak.

Maktabda. O'qituvchilar darslarda axborot iste'moli madaniyati elementlarini kiritishlari, bolalarga axborotni tanqidiy baholashni va undan mas'uliyatli foydalanishni o'rgatishlari kerak.

Qo'shimcha ta'lim muassasalarida. Bolalar axborot iste'moli madaniyati bo'yicha turli kurslar va seminarlarda ishtirok etishlari mumkin.

Bolalar axborot xavfsizligi, ayniqsa raqamli dunyoda, ularga zararli yoki manipulyatsiya qilingan ma'lumotlarga duchor bo'lish xavfini kamaytirishga qaratilgan muhim masaladir. Zamonaviy axborot va raqamli texnologiyalar dunyosida bolalar zararli kontentdan, soxta axborotlardan va onlayn tahdidlardan himoya qilishni o'rganishlari kerak. Axborot xavfsizligini ta'minlash uchun hukumat va ta'lim tizimi tomonidan maxsus dasturlar, kurslar va tadbirlar o'tkazilishi zarur. Bu jarayon bolalarni axborot oqimida o'zlarini xavfsiz his qilishlari uchun muhimdir.

Asosiy maqsadlar:

- Bolalar uchun axborot xavfsizligini ta'minlash.
- Internetda xavfsiz foydalanish ko'nikmalarini bolalarga o'rgatish.
- Raqamli dunyoda bolalar uchun zararli ma'lumotlardan himoya qilish tizimini yaratish.

Bolalarni zararli kontentdan himoya qilish muhim masala hisoblanadi. Internetda turli xil zararli kontentlarga duch kelishlari mumkin. Bu zararli kontentlar orasida pornografiya, zo'ravonlik, nafratga yo'naltirilgan materiallar, soxta axborot va manipulyatsiya qiluvchi ma'lumotlar mavjud. Shuning uchun, bolalar internetda xavfsiz foydalanish imkoniyatiga ega bo'lishlari uchun turli filtrlar va texnologik vositalar o'rnatilishi kerak. Bundan tashqari shaxsiy ma'lumotlarini (ism, manzil, telefon raqami, elektron pochta) onlayn platformalarda osonlik bilan ulashishlari mumkin. Bu esa ularning xavfsizligini ta'minlashni qiyinlashtiradi. Shaxsiy ma'lumotlarni baham ko'rish orqali bolalar kiberhujumlar, firibgarlik yoki zo'rlik kabi tahdidlarga duch kelishlari mumkin. Ko'plab bolalar onlayn o'yinlar orqali boshqa foydalanuvchilar bilan muloqot qilishadi. Bunday o'yinlar turli xavf-xatarlarga (kiberhujumlar, noma'lum odamlar bilan muloqot qilish, xususiy ma'lumotlar bilan bo'lishish) olib kelishi mumkin. Shuning uchun, bolalarni o'yinlarda xavfsizlikni saqlashga o'rgatish juda muhim. Ota-onalar va ta'lim muassasalari bolalar axborot xavfsizligini ta'minlashda muhim rol o'ynaydi. Ota-onalar bolalarining internetdagi faoliyatini nazorat qilish, xavfsizlik qoidalarini o'rgatish orqali ularga onlayn xavfsizlikni ta'minlashda yordam berishlari kerak.

Bolalar axborot xavfsizligini ta'minlash – bu har bir jamiyatning eng muhim vazifalaridan biridir. Onlayn dunyo bolalar uchun ko'plab imkoniyatlarni yaratadi, ammo bir vaqtning o'zida xavf-xatarlarni ham keltirib chiqaradi. Shu sababli, bolalar uchun xavfsiz internet va raqamli muhit yaratish uchun ota-onalar, ta'lim muassasalari va hukumat tomonidan birgalikda chora-tadbirlar ko'rilishi zarur.

Foydalanilgan adabiyotlar:

1. O'zbekiston Respublikasi Prezidentining 2020 yil 7 oktabrdagi PF-6096-son farmoni "O'zbekistonning raqamli iqtisodiyotini rivojlantirish chora-tadbirlari to'g'risida"
2. O'zbekiston Respublikasi Vazirlar Mahkamasining 2021 yil 20 yanvardagi 36-son qarori "Raqamli texnologiyalar sohasida kadrlar tayyorlash tizimini takomillashtirish chora-tadbirlari to'g'risida"
3. Axborot erkinligi prinsiplari va axborotga erishish kafolatlari to'g'risida
4. Bolalar axborot xavfsizligi

ВЗАИМОСВЯЗЬ МЕЖДУ ДОСТУПНОСТЬЮ ЖИЛЬЯ И ИПОТЕЧНЫМ ФИНАНСИРОВАНИЕМ: ПЕРСПЕКТИВЫ И ВЫЗОВЫ

THE RELATIONSHIP BETWEEN HOUSING AFFORDABILITY AND MORTGAGE FINANCING: PROSPECTS AND CHALLENGES

Магистрант Фарангиз.Йулдашева
(Ташкентский Архитектурно – Строительный Университет)

Аннотация. Статья посвящена анализу взаимосвязи между доступностью жилья и ипотечным финансированием, с акцентом на перспективы развития и ключевые вызовы. Рассматриваются экономические и социальные аспекты, влияющие на доступность жилья, включая уровень доходов населения, процентные ставки и инфляцию. Проведен анализ текущей ситуации на рынке ипотечного кредитования, а также его влияния на жилищное строительство. Предложены рекомендации для повышения доступности жилья через усовершенствование ипотечных программ и внедрение успешных практик. Результаты исследования подчеркивают роль ипотечного финансирования как важного инструмента социальной и экономической политики.

Ключевые слова: государственная поддержка, финансовая грамотность, региональные различия, инфляция, процентные ставки, узбекский ипотечный рынок, модернизация ипотечных программ, субсидирование процентных ставок, цифровизация кредитных процессов

Annotation. The article is dedicated to analyzing the relationship between housing affordability and mortgage financing, with a focus on development prospects and key challenges. It explores the economic and social factors affecting housing accessibility, including household income levels, interest rates, and inflation. The study provides an analysis of the current state of the mortgage lending market and its impact on housing construction. Recommendations are offered to improve housing affordability through the enhancement of mortgage programs and the implementation of successful practices. The research findings highlight the role of mortgage financing as an important tool of social and economic policy.

Keywords: government support, financial literacy, regional differences, inflation, interest rates, Uzbek mortgage market, modernization of mortgage programs, interest rate subsidies, digitalization of lending processes.

Введение. Доступность жилья является одним из важнейших показателей социально-экономического развития государства. Этот вопрос затрагивает не только качество жизни населения, но и перспективы экономического роста и социальной стабильности. В условиях современного мира ипотечное финансирование становится ключевым инструментом для повышения доступности жилья, предлагая гражданам возможность приобретать недвижимость на более выгодных условиях.

Однако использование ипотечного финансирования сопряжено с рядом вызовов. Высокие процентные ставки, уровень доходов населения, инфляция и другие макроэкономические факторы нередко становятся барьерами для многих граждан. Кроме того, региональные различия и недостаточная финансовая грамотность усиливают дисбаланс в доступности жилья через ипотечные программы.

Цель данного исследования состоит в анализе взаимосвязи между доступностью жилья и ипотечным финансированием, выявлении ключевых вызовов и рассмотрении перспектив развития системы ипотечного кредитования. Исследование направлено на понимание того, как можно улучшить механизмы ипотеки и сделать её более доступной для различных социальных групп.

Методология включает в себя изучение статистических данных, анализ мировой практики ипотечного финансирования и сравнительный подход для оценки эффективности существующих стратегий. Научная и практическая значимость работы заключается в предоставлении рекомендаций по улучшению доступности жилья через оптимизацию ипотечных программ.

Основная часть. Ипотечное финансирование в Узбекистане активно развивается, однако доступность жилья для большинства граждан остается ограниченной. На данный момент существует значительный разрыв между спросом на ипотеку и возможностью её получения. Например, по данным национального статистического агентства, только около 40% семей среднего класса способны оформить ипотечный кредит на покупку квартиры в крупных городах, таких как Ташкент. Это связано как с недостаточным уровнем доходов, так и с высокими процентными ставками.

Экономические барьеры для развития ипотеки

Одним из наиболее серьезных вызовов для доступности ипотеки являются высокие процентные ставки. Например, средняя ставка по ипотечным кредитам в

Узбекистане достигает 18-20% годовых, что существенно превышает показатели соседних стран, таких как Казахстан и Кыргызстан, где ставки находятся на уровне 10-12%. Это делает ипотеку недоступной для семей с доходом ниже среднего.

Кроме того, инфляция и нестабильность валютного курса узбекского сума оказывают дополнительное давление на рынок. В 2022 году инфляция достигла 12%, что привело к значительному росту цен на недвижимость и снижению реальной покупательной способности населения. Например, стоимость однокомнатной квартиры в Ташкенте выросла на 25% за последние два года.

Роль государственной поддержки

Государственная поддержка играет важнейшую роль в улучшении доступности ипотеки. Примером успешной инициативы является программа субсидирования процентных ставок для молодых семей, реализуемая в рамках государственной стратегии. Благодаря этой программе несколько тысяч семей смогли оформить ипотечные кредиты на более выгодных условиях, что способствовало увеличению доступности жилья.

Кроме того, в некоторых странах, таких как Россия, используются государственные ипотечные программы с фиксированными низкими ставками, что помогает населению справляться с экономическими вызовами. Аналогичный подход может быть успешно адаптирован в Узбекистане для поддержки семей с низким доходом.

Перспективы оптимизации ипотечного финансирования

Для повышения доступности ипотеки необходимо внедрение инновационных решений, таких как цифровизация процессов. Например, автоматизация подачи заявок и онлайн-консультации по ипотечным кредитам существенно снижают барьеры для граждан. В 2023 году один из крупных банков Узбекистана внедрил цифровую платформу для оформления ипотечных кредитов, благодаря которой было обработано на 20% больше заявок по сравнению с традиционным методом.

Также важным шагом является разработка специализированных программ для сельских регионов. В этом контексте можно рассмотреть успешный пример Индии, где в рамках инициативы «Сельская ипотека» были снижены требования для жителей сельских районов, что позволило тысячам семей улучшить свои жилищные условия.

Результаты исследования:

Влияние ипотечного финансирования на доступность жилья

Анализ показал, что ипотечное финансирование в Узбекистане остаётся основным механизмом для повышения доступности жилья, но доступ к нему ограничен рядом факторов. Семьи с высоким и средним уровнем доходов активно используют ипотечные программы, тогда как группы с низким доходом зачастую остаются вне системы из-за недостаточной платежеспособности и строгих банковских требований. Например, статистические данные показывают, что менее 30% населения с доходами ниже среднего имеют возможность оформить ипотеку.

Экономические барьеры

Ключевые барьеры включают высокие процентные ставки, которые составляют 18-20% годовых, а также инфляцию и рост цен на недвижимость. Например, за последние два года стоимость жилой недвижимости в крупных городах выросла в среднем на 25%, что дополнительно ограничивает возможности большинства граждан.

Региональные различия

Исследование выявило значительные различия между регионами. В Ташкенте и других крупных городах наблюдается более высокая доступность ипотечных программ благодаря большому числу банков и финансовых инструментов. Однако в сельских районах доступность ипотеки остаётся крайне низкой из-за отсутствия банковских филиалов и недостатка специальных программ.

Положительное влияние государственной поддержки

Государственные программы, такие как субсидирование процентных ставок для молодых семей, показали свою эффективность. Благодаря таким мерам за последние годы количество ипотечных сделок выросло на 15%. Это подтверждает важность активного участия государства в развитии ипотечного рынка.

Выводы

На основании исследования можно сделать следующие выводы:

1. Ипотечное финансирование является важным инструментом для повышения доступности жилья, но его использование ограничено экономическими и социальными барьерами.
2. Высокие процентные ставки и нестабильность экономики создают серьёзные препятствия для большинства граждан.
3. Региональные различия усиливают неравенство в доступности ипотечных программ.

4. Государственная поддержка способна частично компенсировать существующие ограничения.

Рекомендации

1. **Снижение процентных ставок:** Введение субсидий и программ рефинансирования для уменьшения финансовой нагрузки на заемщиков.

2. **Улучшение инфраструктуры в сельских регионах:** Создание специализированных ипотечных программ и расширение сети банковских учреждений.

3. **Повышение финансовой грамотности населения:** Организация образовательных кампаний и предоставление консультаций по ипотечным продуктам.

4. **Государственные инициативы:** Продолжение и расширение поддержки молодых семей и категорий с низким уровнем доходов.

Закключение. На основании проведённого анализа можно утверждать, что ипотечное финансирование играет ключевую роль в повышении доступности жилья и стимулировании жилищного строительства в Узбекистане. Однако доступность ипотеки для населения ограничена такими факторами, как высокие процентные ставки, экономическая нестабильность, региональные различия и низкий уровень финансовой грамотности. Эти барьеры требуют комплексного подхода для их преодоления.

Государственные программы, направленные на субсидирование процентных ставок и поддержку молодых семей, показали свою эффективность, но требуют дальнейшего расширения. Внедрение цифровых технологий, улучшение инфраструктуры и адаптация международного опыта представляют собой перспективные направления для оптимизации ипотечного кредитования.

Таким образом, развитие ипотеки в Узбекистане должно включать меры по снижению экономических барьеров, созданию специализированных программ для разных групп населения и улучшению финансовой грамотности граждан. Эти шаги не только повысят доступность жилья, но и создадут условия для долгосрочного экономического роста и социальной стабильности.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Национальное статистическое агентство Республики Узбекистан. (2023). «Статистический сборник о доходах населения и жилищных условиях.»
2. Абдуллаев, А. (2021). «Особенности развития жилищного строительства в Узбекистане.» Журнал экономических исследований, Том 8, №2.
3. Каримов, Ш. (2020). «Эффективные механизмы ипотечного кредитования.» Узбекский экономический вестник, Том 5, №3.
4. Муминов, Д. (2022). «Роль государственных субсидий в развитии ипотеки.» Финансовый анализ, Том 6, №4.
5. Ахмедов, Н. (2023). «Анализ влияния процентных ставок на ипотечное кредитование в странах СНГ.» Журнал финансовых исследований.

**«АНАЛИЗ ФАКТОРОВ, ВЛИЯЮЩИХ НА ДОСТУПНОСТЬ
ИПОТЕЧНЫХ КРЕДИТОВ ДЛЯ ЖИЛОГО СТРОИТЕЛЬСТВА В
РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАНАХ»**

**“ANALYSIS OF FACTORS AFFECTING THE ACCESSIBILITY OF
MORTGAGE LOANS FOR RESIDENTIAL CONSTRUCTION IN
DEVELOPING COUNTRIES”**

Магистрант Фарангиз.Йулдашева
(Ташкентский Архитектурно – Строительный Университет)

Аннотация:

В статье рассматриваются ключевые факторы, влияющие на доступность ипотечного кредитования для финансирования жилого строительства в развивающихся странах. Проведен анализ экономических, социальных и правовых аспектов, включая уровень доходов населения, процентные ставки, государственные программы поддержки, а также влияние инфляции и нестабильности финансовых рынков. Особое внимание уделяется специфическим условиям и вызовам, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, таким как ограниченный доступ к финансовым ресурсам и низкая финансовая грамотность населения. На основе проведенного исследования предлагаются рекомендации для повышения доступности ипотечных кредитов с целью стимулирования жилищного строительства и улучшения условий жизни.

Ключевые слова: Ипотечное кредитование, доступность жилья, развивающиеся страны, экономические факторы, процентные ставки, государственная поддержка, финансовая грамотность, жилищное строительство, цифровые технологии, правовые аспекты, социально-демографические факторы, финансовая инфраструктура.

Annotation: The article examines the key factors influencing the accessibility of mortgage lending for financing residential construction in developing countries. The analysis covers economic, social, and legal aspects, including population income levels, interest rates, government support programs, as well as the impact of inflation and financial market instability. Special attention is paid to the specific conditions and chal-

lenges faced by developing countries, such as limited access to financial resources and low financial literacy among the population. Based on the conducted research, recommendations are proposed to improve mortgage loan accessibility, aiming to stimulate housing construction and enhance living conditions.

Keywords: Mortgage lending, housing accessibility, developing countries, economic factors, interest rates, government support, financial literacy, residential construction, digital technologies, legal aspects, socio-demographic factors, financial infrastructure.

Введение. Ипотечное кредитование является важным инструментом обеспечения населения доступным жильём, а также одним из ключевых факторов стимулирования экономического роста и социальной стабильности. В развитых странах ипотека стала неотъемлемой частью системы жилищного обеспечения, тогда как в развивающихся странах рынок ипотечного кредитования сталкивается с рядом системных проблем, затрудняющих доступ к финансовым ресурсам для строительства жилья. Для миллионов семей приобретение собственного жилья по-прежнему остаётся недостижимой целью, что обостряет социальное неравенство и снижает уровень жизни.

Основные препятствия на пути развития ипотечного рынка в развивающихся странах включают недостаточный уровень доходов населения, высокие процентные ставки, ограниченный доступ к финансовым учреждениям, особенно в сельских районах, а также низкий уровень финансовой грамотности. Ухудшают ситуацию экономическая и политическая нестабильность, рост инфляции и отсутствие эффективной государственной поддержки. Эти факторы формируют комплексный и многоаспектный характер проблемы доступности ипотечных кредитов.

Настоящее исследование направлено на анализ ключевых факторов, влияющих на доступность ипотечного кредитования для жилого строительства в развивающихся странах. Особое внимание уделяется взаимодействию экономических, социальных и правовых аспектов, а также их влиянию на доступность финансовых ресурсов для населения. В статье рассматриваются основные барьеры, препятствующие развитию ипотечного кредитования, и предлагаются рекомендации, которые могут способствовать повышению его доступности. Актуальность данного исследования обусловлена необходимостью выработки эффективных решений для преодоления жилищного кризиса и улучшения уровня жизни населения в условиях роста численности городского населения и потребности в устойчивом жилищном строительстве.

Основная часть. Уровень доходов населения в Узбекистане остается одним

из ключевых факторов, влияющих на доступность ипотечного кредитования. Несмотря на рост экономики, значительная часть населения имеет ограниченные финансовые возможности для обслуживания ипотечных займов. Также важным фактором являются процентные ставки, которые в Узбекистане остаются достаточно высокими, особенно для долгосрочных кредитов. Дополнительно, нестабильность валютного курса влияет на стоимость кредитов и снижает их привлекательность для заемщиков.

Социальные аспекты в контексте Узбекистана

Социально-демографическая структура Узбекистана, включающая высокий процент молодого населения, создаёт значительный спрос на доступное жилье. Однако недостаточная финансовая грамотность населения остается одной из ключевых проблем. Многие граждане сталкиваются с трудностями при понимании условий ипотечного кредитования и управления личными финансами. Важным шагом является проведение образовательных программ и консультаций на уровне местных сообществ.

Государственная поддержка ипотечного кредитования

Государство Узбекистана предпринимает усилия для повышения доступности ипотеки через программы субсидирования и льготного кредитования. Однако охват таких программ пока ограничен, и они недостаточно удовлетворяют спрос на жилье. Например, инициативы по снижению процентных ставок или увеличению срока выплат могли бы существенно улучшить ситуацию для граждан с низким и средним уровнем доходов.

Финансовая инфраструктура в Узбекистане

Финансовая инфраструктура в регионах Узбекистана остается слабо развитой, особенно в сельских районах, где доступ к банковским учреждениям ограничен. Важным решением может стать внедрение цифровых технологий, таких как мобильный банкинг и онлайн-платформы, которые позволят упростить процесс получения ипотечных займов. Такие нововведения помогут сократить дистанцию между финансовыми учреждениями и населением, особенно в удаленных районах.

Правовые аспекты ипотечного кредитования

Правовые и административные барьеры в Узбекистане, включая сложные процедуры оформления кредита и недостаточную защиту прав заемщиков, создают значительные препятствия для развития ипотечного рынка. Упрощение процессов подачи документов и снижение затрат на оформление сделки могли бы стимулировать спрос на ипотечное кредитование. Кроме того, повышение

прозрачности регуляторной среды укрепит доверие к финансовым учреждениям.

Результаты исследования

1. Выявленные барьеры: Анализ продемонстрировал, что основными препятствиями на пути развития ипотечного кредитования в развивающихся странах являются низкие доходы населения, высокая стоимость кредитов, недостаточная поддержка государства и ограниченная доступность банковских услуг.

2. Влияние инфляции и процентных ставок: Исследование подтвердило, что рост инфляции значительно увеличивает стоимость ипотечных займов, а нестабильные процентные ставки негативно влияют на спрос и предложения на рынке.

3. Социальные и демографические аспекты: Было определено, что рост молодого населения создает дополнительный спрос на жилье, тогда как низкий уровень финансовой грамотности препятствует эффективному использованию ипотечных механизмов.

4. Роль цифровых технологий: Современные технологии, такие как мобильный банкинг и онлайн-платформы, могут стать важным инструментом для повышения доступности финансовых услуг, особенно в удалённых и сельских районах.

5. Недостатки регуляторной среды: Усложнённые юридические и административные процедуры продолжают оставаться значительным ограничением для развития ипотечного рынка. Требуется упрощение процессов и усиление правовой защиты заемщиков.

6. Неравномерное распределение ресурсов: Географическое и социальное неравенство ограничивает доступ к ипотечным займам, что особенно заметно в сельских и менее развитых регионах.

Выводы

1. Комплексный подход: Для повышения доступности ипотечных кредитов требуется комплексное решение, включающее улучшение экономических условий, снижение инфляции и процентных ставок, а также увеличение доходов населения.

2. Образовательные инициативы: Повышение уровня финансовой грамотности населения должно стать одним из ключевых приоритетов. Это позволит улучшить понимание кредитных механизмов и повысить эффективность использования ипотечных займов.

3. Государственная поддержка: Расширение масштабов государственных программ субсидирования и оптимизация льготных схем кредитования позволят существенно снизить барьеры для получения ипотеки.

4. Технологическое развитие: Внедрение цифровых платформ для предоставления финансовых услуг, особенно в отдалённых районах, представляет собой важный шаг к улучшению доступности кредитов.

5. Регуляторное упрощение: Упрощение юридических процедур получения ипотечных займов, а также повышение прозрачности рынка и защита прав заемщиков необходимы для стимуляции развития ипотечного сектора.

Заключение. Ипотечное кредитование является мощным инструментом, способным не только решать проблему доступного жилья, но и стимулировать экономическое развитие, повышать качество жизни населения и сокращать социальное неравенство. Однако в развивающихся странах доступность ипотечных кредитов ограничивается множеством факторов, включая низкий уровень доходов, высокую инфляцию, недостаточное развитие финансовой инфраструктуры и сложные административные процедуры.

Проведённый анализ выявил необходимость комплексного подхода к решению данных проблем, включающего экономические, социальные и правовые аспекты. Среди ключевых мер — снижение процентных ставок, повышение финансовой грамотности населения, внедрение цифровых технологий для упрощения доступа к финансовым услугам, расширение государственных программ поддержки и совершенствование законодательной базы.

Реализация этих рекомендаций может существенно повысить доступность ипотечных кредитов, способствовать строительству жилья и улучшению условий жизни в развивающихся странах. Только через совместные усилия государства, банков и общества возможно преодоление существующих барьеров и создание устойчивой системы ипотечного кредитования, которая станет базой для экономического и социального прогресса.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Юлдашев Б.К. Государственные программы поддержки ипотечного кредитования в Узбекистане // Финансовый рынок и экономика. — 2023. — № 3. — С. 41–48.
2. Каримов А.Т. Влияние уровня доходов населения на доступность ипотечных кредитов в регионах Узбекистана // Региональная экономика. — 2021. — № 4. — С. 28–34.
3. Самадова З.Р. Финансовая грамотность и её влияние на использование ипотечных инструментов в Узбекистане // Социально-экономическое развитие. — 2022. — № 7. — С. 36–45.
4. Мирзаева Х.А. Роль коммерческих банков в развитии ипотечного кредитования в Узбекистане // Банковское дело. — 2020. — № 5. — С. 19–27.
5. Рузимов Н.Ш. Законодательные аспекты ипотечного кредитования в Узбекистане // Юридические исследования. — 2021. — № 8. — С. 32–39.